AGFAPHOTO

Manual de usuário

OPTIMA 1

Tabla de Contenidos

Prólogo iii
Acerca de este manual iii
Precauciones de seguridad y uso iv
Cómo usar este menú v
Introducción 1
Requisitos del sistema 1
Características principales 1
Contenido del paquete 2
Vistas de la cámara 3
Botones de la cámara 5
Control de desplazamiento 5
Memoria de la cámara 7
Procedimientos iniciales 8
Cómo acoplar la correa para la muñeca 8
Cómo insertar la batería 8
Cómo insertar una tarjeta de memoria SD/SDHC 9
Cómo cargar la pila 10
Cómo encender y apagar la cámara 10
Configuración inicial 10
Modos 11
Cómo utilizar el monitor LCD 13
Diseño del monitor LCD 13
Cómo grabar fotografías, vídeos y sonidos 21
Cómo capturar fotografías 21
Cómo establecer el control de zoom 21
Cómo utilizar el flash 23
Cómo establecer el modo de Enfoque 24
Cómo usar el menú de funciones 24
Cómo usar el menú Grabación 30
Cómo grabar películas 49

Grabar voces 51
Reproducir 52
Ver contenido con desplazamiento individual 52
Ver miniaturas 53
Aplicar zoom a las imágenes 54
Reproducir películas 55
Cómo reproducir grabaciones de voz 56
Cómo reproducir notas de voz 57
Cómo eliminar una imagen, un vídeo o un clip de audio: 57
Menú Reproducción 59
Cómo utilizar el menú de configuración 74
Cómo Establecer Sonidos 74
Cómo establecer el Ahorro de Energía 75
Cómo establecer el ahorro de energía de la pantalla LCD 75
Cómo establecer la fecha y hora 76
Cómo establecer el idioma 76
Cómo establecer la numeración de archivos 76
Establecer la salida de TV 77
Cómo establecer el brillo de la pantalla LCD 77
Cómo establecer el kit de memoria 77
Restablecer todo 78
Cómo realizar las conexiones 79
Cómo conectar la cámara a un televisor 79
Cómo conectar la cámara a su PC 79
Cómo conectar la cámara a una impresora 80
Apéndice 81
Información sobre los nombres de archivos y carpetas 81
Resolución de problemas 82
Especificaciones 84
Atención al cliente 87

Prólogo

Acerca de este manual

Este manual está diseñado para ayudar al usuario a utilizar la nueva cámara digital. Toda la información que en él aparece es tan precisa como es posible pero está sujeta a cambios sin previo aviso.
Las pantallas reales de la cámara podrían no ser similares a las que figuran en el manual del usuario. Por otra parte, los accesorios suministrados podrían variar según las distintas regiones y países.

Derechos Reservados

Este manual contiene información protegida por los derechos de propiedad intelectual.
Reservados todos los derechos. Queda prohibida la reproducción total o parcial de este manual por cualquier medio mecánico, electrónico o de cualquier otro tipo, sin el consentimiento previo y por escrito del fabricante.
© Copyright 2009

Cumplimiento de la Comisión federal de comunicaciones (FCC, Federal Communications Commission)

Este equipo ha sido probado y es compatible con los límites de un dispositivo digital de Clase B, según el párrafo 15 del Reglamento de la FCC. Estos límites están diseñados para proporcionar una protección razonable contra las interferencias perjudiciales en una instalación residencial. Este equipo genera, utiliza y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala y utiliza de acuerdo con las instrucciones, puede causar interferencias perjudiciales a las comunicaciones de radio. Sin embargo, no existen garantías de que el equipo no provoque interferencias en una instalación particular. Si este equipo provoca interferencias perjudiciales a la recepción de radio o televisión, lo que puede determinarse encendiéndolo y apagándolo, es recomendable intentar corregir dichas interferencias mediante una o varias de las siguientes medidas:

- Reorientar o reubicar la antena receptora.
- Aumentar la separación entre el equipo y el receptor.
- Conectar el equipo a una toma de corriente que se encuentre en un circuito distinto al que está conectado el receptor.
- Solicitar ayuda al proveedor o a un profesional de radio y TV con experiencia.

Advertencia: es necesario un cable de alimentación protegido para cumplir los límites de emisión FCC y evitar interferencias con la recepción de fuentes de radio y televisión. Utilice únicamente cables protegidos para conectar dispositivos de E/S a este equipo. Cualquier cambio o modificación que no se haya aprobado expresamente por el fabricante, puede anular la garantía y el contrato de servicio técnico.

Declaración de conformidad

Este dispositivo cumple el Apartado 15 de las normas de la FCC. El funcionamiento está sujeto a las siguientes condiciones:

- Este dispositivo no puede causar interferencias perjudiciales.
- Este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluida la interferencia que pueda causar un funcionamiento no deseado.

Reconocimiento de marca registrada

Windows 2000/ME/XP/Vista son marcas comerciales registradas de Microsoft Corporation en los Estados Unidos y/u otros países. Windows es un término abreviado que se refiere al sistema operativo Microsoft Windows. El resto compañías o nombres de productos son marcas comerciales o registradas de sus respectivas compañías.

Precauciones de seguridad y uso

Información relacionada con la cámara

- No desmonte ni intente reparar la cámara por usted mismo.
- No exponga la cámara a la humedad ni a temperaturas extremas.
- Deje que la cámara se caliente cuando se produzca un cambio brusco de temperatura de frío a calor.
- No toque el objetivo de la cámara.
- No exponga el objetivo a la luz directa del sol durante períodos de tiempo prolongados.
- No utilice productos químicos corrosivos, disolventes ni detergentes fuertes para limpiar el producto. Limpie el producto con un paño suave ligeramente humedecido.

Información relacionada con las pilas

- Apague la cámara antes de instalar o quitar las pilas.
- Utilice solamente las pilas proporcionadas o el tipo de pila y cargador incluidos con la cámara. Si utiliza otros tipos de pilas o cargador el equipo puede resultar dañado y la garantía quedar anulada.
- Cuando utilice pilas de ion-litio en el producto, asegúrese de que están correctamente insertadas. Si inserta la pila al revés puede provocar daños en el producto y posiblemente provocar una explosión.
- Cuando la cámara se use durante un prolongado período de tiempo, es normal que su carcasa se caliente.
- Descargue todas las fotografías y retire las pilas de la cámara si va a almacenar ésta durante un prolongado período de tiempo.
- El tipo de pila y el nivel de energía de la pila podría provocar que el lente se atasque. Asegúrese de usar el tipo correcto de pila y de usar pilas completamente cargadas.
- Existe el riesgo de que ocurra una explosión si la pila que se reemplaza tiene un tipo incorrecto. Desche las pilas usadas de acuerdo a las instrucciones.

Cómo usar este menú

A continuación se explican los símbolos usados en este manual:

	Este símbolo indica información útil cuando se utiliza la cámara.
	Este símbolo indica un mensaje de advertencia que se debe leer antes de utilizar la función.

Introducción

Enhorabuena por la compra de la nueva cámara digital. Este manual proporciona instrucciones paso a paso sobre la forma de utilizar la cámara y se ha diseñado solamente como material de referencia.

Requisitos del sistema

Para obtener el máximo rendimiento de la cámara, su PC debe cumplir los siguientes requisitos del sistema:

Para Windows:

- Windows 2000/XP/Vista
- Procesador: Pentium II 450 MHz o superior
- Memoria: 512 MB como mínimo
- Espacio en disco duro: 200 MB como mínimo
- Monitor en color de 16 bits
- Microsoft DirectX 9.0C
- Puerto USB y unidad de CD-ROM

Para Macintosh:

- Power Mac G3 o posterior
- Mac OS 10.0-10.4
- Memoria: 64 MB como mínimo
- Espacio en disco duro: 110 MB como mínimo
- Puerto USB y unidad de CD-ROM

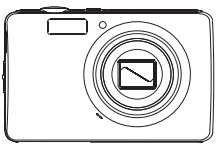
Características principales

- Resolución de 12 megapíxeles
- Zoom óptico 5x y zoom digital 5x
- Sensor de imagen CCD de 1/2,3 pulgadas
- Monitor LCD a color de 2,7 pulgadas
- Memoria flash interna de 32 MB con tarjeta SD/SDHC externa opcional
- Admite hasta 4 GB con tarjetas SD y hasta 32 GB con tarjetas SDHC
- Interfaz con botones de fácil uso
- Compatible con DCF, DPOF y PictBridge

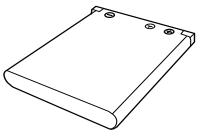
- Una presentación sólo puede incluir imágenes estáticas
- Salida de A/V para ver fotografías y películas o escuchar audio en el televisor
- Puerto USB para transferir fotografías, películas y audio a su PC

Contenido del paquete

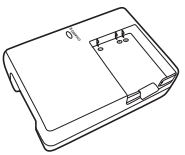
Compruebe el contenido del paquete de la cámara. Debe incluir los siguientes artículos:



Cámara digital

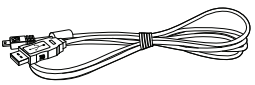


Batería de litio

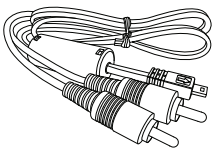


Kit de cargador

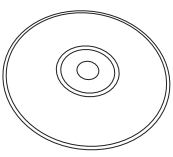
Correa para la muñeca



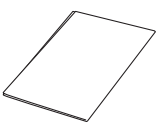
Cable USB



Cable de AV (opcional)



CD-ROM



Guía de inicio rápido/
Manual del usuario
(opcional)

Funda para la cámara
(opcional)

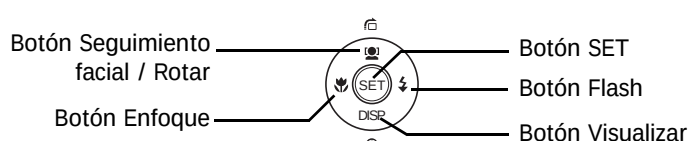
Botones de la cámara

La cámara cuenta con diferentes botones de fácil uso.

Botón	Descripción
Alimentación	Presione este botón para encender o apagar.
Obturador	Presione este botón para capturar una imagen o para iniciar o detener la grabación de un vídeo o clip de audio.
Modo Grabación fotográfica / Grabación de película / Reproducción	Cambie al modo Grabación fotográfica, Grabación de película o Reproducción usando el botón de conmutación.
Zoom	Presione el control de zoom hacia arriba o hacia abajo para cambiar el enfoque de zoom.
Menú	Presione este botón para entrar en el menú.
Función/Eliminar	En el modo Grabación, presione este botón para entrar en el menú de funciones. En el modo Reproducción, presiónelo para borrar una imagen, un vídeo o un clip de audio.

Control de desplazamiento

El **Control de desplazamiento** de 4 direcciones y el botón **SET** permiten obtener acceso a los distintos menús OSD (On Screen Display, es decir, Presentación en pantalla) disponibles. Puede definir una gran cantidad de configuraciones para obtener las mejores fotos y vídeos. A continuación se muestran las funciones de estos botones:



Botón	Uso
SET	1. Permite confirmar una selección cuando se utilizan los menús OSD.
Flash/Derecha	1. En el modo de Grabación, permite recorrer las diferentes opciones del modo Flash. (Automático, Anti ojos rojos, Relleno, Sincronización lenta y Desactivado) 2. En el modo Reproducción, presiónelo para ver la imagen, el vídeo o el clip de audio siguiente. 3. En el Modo de Reproducción Vídeo, presiónelo para avanzar rápido la reproducción del vídeo 4. En Menú, presiónelo para entrar en el submenú o para desplazarse por las selecciones de menú.
Macro/ Izquierda	1. En el modo Grabación, pulse este botón para recorrer las distintas opciones de modo de enfoque. (Macro, Enfoque Panorámico, Infinito, Normal) 2. En el modo Reproducción, presiónelo para ver la imagen, el vídeo o el clip de audio anterior. 3. En el modo de reproducción de vídeo, presione este botón para Retroceder durante la reproducción de un vídeo. 4. En Menú, presiónelo para salir de un submenú o para desplazarse por las selecciones de menú.
Arriba/Rastreo de Rostro/ Rotar	1. En Menú, presiónelo para desplazarse por las selecciones de menú y submenú. 2. En el modo Grabación, presiónelo para activar/desactivar la función de rastreo facial. 3. En el modo Reproducción vídeo o audio, presiónelo para iniciar o pausar la reproducción de vídeo o audio. 4. En el modo de Reproducción de fotos, presiónelo para rotar la imagen 90 grados en sentido horario cada vez que presione el botón. Esta función solamente está disponible para imágenes estáticas.

Botón	Uso
Visualizar / Abajo	1. La pantalla LCD puede configurarse de acuerdo con 5 tipos diferentes: Básico, Completo, Ninguno, Línea de guía y Ayuda. 2. En Menú, presiónelo para desplazarse por las selecciones de menú y submenú. 3. En el modo Reproducción vídeo o audio, presiónelo para detener la reproducción de vídeo o audio.

Memoria de la cámara

Memoria interna

La cámara cuenta con una memoria interna de 32 MB. Si no hay una tarjeta de memoria insertada en la ranura de la tarjeta de memoria, todas las imágenes, vídeos y clips de audio se grabarán automáticamente en la memoria interna.

Almacenamiento externo

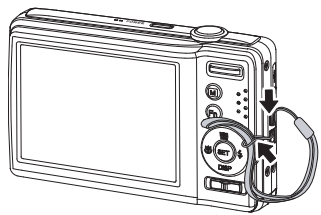
La cámara admite tarjetas SD de hasta 4 GB de capacidad. También admite tarjetas SDHC con una capacidad máxima de 32 GB. Si hay una tarjeta de almacenamiento insertada en la ranura de memoria, la cámara guarda automáticamente todas las imágenes, vídeos y clips de audio en la tarjeta de almacenamiento externa. El icono indica que la cámara está usando una tarjeta SD.

No todas las tarjetas son compatibles con su cámara. Cuando compre una tarjeta, por favor verifique las especificaciones de la tarjeta y lleve su cámara consigo.

Procedimientos iniciales

Cómo acoplar la correa para la muñeca

Siga estas instrucciones para acoplar la correa para la muñeca a la cámara y poderla transportar cómodamente:

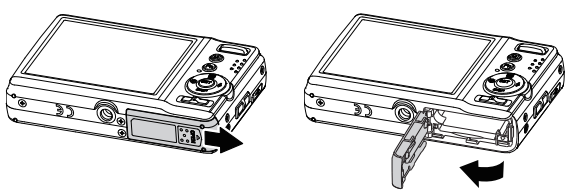


1. Inserte el lazo pequeño de la correa por el orificio de la misma.
2. Haga pasar el lazo más grande de la correa a través del lazo pequeño y ténsela para acoplarla a la cámara.

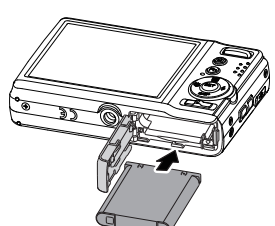
Cómo insertar la batería

Siga estas instrucciones para insertar la batería en su compartimento. Lea la sección "Información relacionada con las pilas" en la página v antes de insertar o extraer la batería.

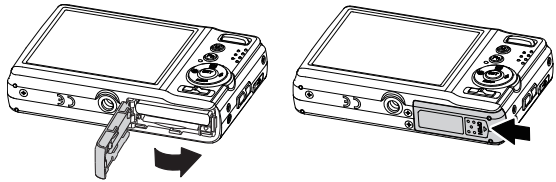
1. Asegúrese de que la alimentación se encuentre desconectada antes de insertar la batería.
2. Abra el compartimento de la batería, situado en la parte inferior de la cámara.



3. Inserte la batería en el compartimento con los terminales orientados hacia dentro de la cámara.

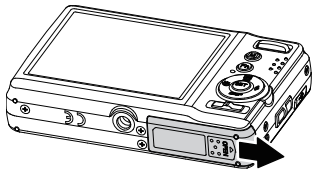


4. Cierre el compartimento de las pilas.

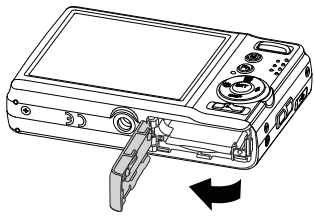


Cómo insertar una tarjeta de memoria SD/SDHC

Expanda el almacenamiento de la cámara usando tarjetas de memoria SD o SDHC.

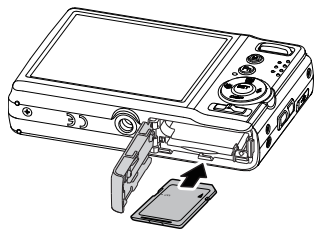


1. Abra el compartimento de la tarjeta SD situado en la parte inferior de la cámara.
2. Inserte la tarjeta SD/SDHC en la ranura para tarjetas de memoria con la parte metálica orientada hacia el lado frontal de la cámara.
3. Empuje la tarjeta SD/SDHC hacia el interior de la ranura de memoria hasta que quede encajada en su lugar.
4. Cierre el compartimiento de la tarjeta SD.



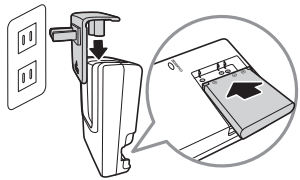
Para retirar la tarjeta SD/SDHC

1. Abra el compartimento de las pilas.
2. Empuje la tarjeta suavemente hasta que salga.
3. Tire de la tarjeta con cuidado para extraerla.



Cómo cargar la pila

La pila incluida en el paquete no está cargada. Es necesario cargarla antes de usar la cámara.



1. Inserte la pila en su cargador tal y como se muestra en la figura.
2. Conecte el cargador de la batería al adaptador.
3. Enchufe el adaptador a la toma de suministro eléctrico.

Por favor, cargue la batería durante al menos 2,5 horas si es la primera vez que lleva a cabo este proceso.

Cómo encender y apagar la cámara

Presione el botón de **ENCENDIDO** para encender o apagar la cámara.
Al encenderla, la cámara funcionará dependiendo del modo seleccionado:

- Si la cámara se encuentra en el modo Película o Grabación fotográfica al encenderla, se mostrará brevemente la imagen inicial y se reproducirá el sonido inicial si está habilitado. Además, el objetivo se extenderá.
- Si la cámara se encuentra en el modo Reproducción al encenderla, pasará directamente al modo Reproducción y el objetivo no se extenderá.

Consulte la sección “Modos” en la página 11 para obtener más información acerca de los modos Grabación y Reproducción.

Configuración inicial

La primera vez que encienda la cámara, se le pedirá que realice la configuración inicial para la misma.
Cuando encienda la cámara mediante el botón de encendido, el menú Idioma se mostrará en la pantalla LCD para que pueda configurar el idioma de visualización.

Cómo establecer el idioma

1. Presione ▲, ▼, ◀ o ▶ para recorrer las distintas opciones de selección.
2. Seleccione un idioma y, a continuación, presione SET para aplicarla.

Cómo establecer la fecha y la hora

1. Presione ◀ o ▶ para recorrer las distintas opciones de selección.
2. Presione los botones ▲ o ▼ para cambiar el valor de la fecha y la hora.
3. Presione **SET** para aplicar la configuración.
4. Si es necesario, presione Ⓜ para cerrar el menú.

Ahora, estará listo para comenzar a capturar fotografías y grabar vídeos.

Al mantener presionadas las teclas ▲ o ▼ los valores cambian continuamente.

Modos

Su cámara dispone de tres modos:

Modo Grabación fotográfica

- Establezca la cámara en el modo Grabación fotográfica para capturar imágenes y grabar clips de audio.
- A su vez, el modo Grabación cuenta con diferentes opciones de modo, como Autom. y distintos tipos de escena. Consulte la sección "Cómo seleccionar las opciones del modo Grabación fotográfica" que aparece a continuación.

Modo Grabación de película

- Establezca la cámara en el modo Grabación de película para grabar vídeos.

Modo Reproducción

- Establezca la cámara en el modo Reproducción para ver y editar imágenes capturadas y reproducir vídeos y clips de audio. Este modo le permitirá también adjuntar notas de voz a las imágenes.

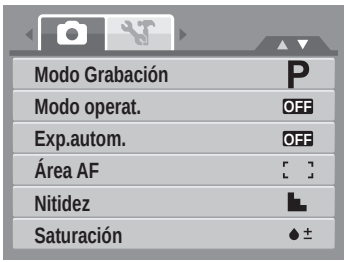
Conmutación entre modos

Cambie la posición del conmutador Modo para alternar entre los modos Grabación fotográfica, Grabación de vídeo y Reproducción.

Cómo seleccionar las opciones del modo Grabación fotográfica

Maximice la calidad y facilite el uso de la cámara mediante las diferentes opciones del modo. Las opciones del modo permiten capturar imágenes con configuraciones preestablecidas conforme a las condiciones de la escena.

1. Establezca la cámara en el modo Grabación fotográfica.
2. Presione el botón (M) para abrir el menú del modo Grabación.
3. Select **Modo Grabación**, después presione ▶ para entrar al submenú.
4. Seleccione un modo.
5. Presione el botón **SET** para aplicar el modo seleccionado.



Nota

- Para obtener más información, consulte la sección “Cómo usar el menú Grabación” en la página 30.
- Use el control de desplazamiento de 4 direcciones para recorrer las distintas opciones de selección del menú.

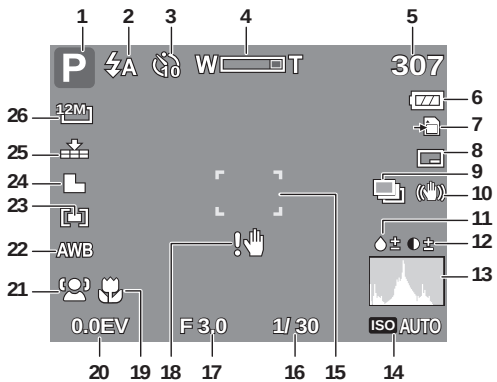
Cómo utilizar el monitor LCD

El monitor LCD de 2,7” de alta resolución muestra toda la información importante relacionada con la configuración de la cámara así como la imagen visual de la foto o el vídeo. La visualización en el monitor LCD se denomina OSD (On Screen Display, es decir Visualización en pantalla).

Diseño del monitor LCD

Las siguientes ilustraciones muestran el diseño del monitor LCD y las descripciones de los iconos.

Diseño de la pantalla del modo Grabación



Nº	Elemento	Descripción
1	Modo Grabación	Indica el modo actual.
2	Flash	Indica la configuración del flash.
3	Disparador automático/Ráfaga	Indica la configuración del modo operativo.

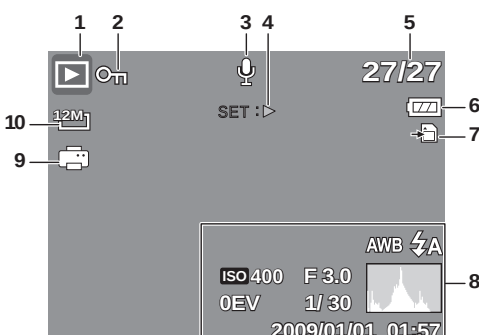
Nº	Elemento	Descripción
4	Indicador de zoom	Muestra el zoom.
5	Disparos disponibles	Indica el número de disparos restantes disponibles.
6	Pila	Indica el nivel de carga de la pila.
7	Medio de almacenamiento	Indica el medio de almacenamiento actual en uso.
8	Imprimir fecha	Indica que la marca de fecha está activada.
9	Exp. Autom.	Indica que la función Exp.autom. está habilitada.
10	Estabilizador	Indica que la función Estabilizador está activada.
11	Saturación	Muestra la configuración de la saturación.
12	Contraste	Muestra la configuración del contraste.
13	Histograma	Visualización gráfica del nivel de brillo.
14	ISO	Muestra la configuración ISO.
15	Área de enfoque	Indica que el Área de enfoque está seleccionada.
16	Velocidad del obturador	Muestra la configuración de la velocidad del obturador.
17	Valor de apertura	Muestra la configuración de la apertura.
18	Advertencia de vibración	Advertencia de vibración con exposición prolongada / Icono de advertencia de exposición prolongada / Icono de advertencia de vibración de la cámara.

N°	Elemento	Descripción
19	Macro	Indica que el modo Macro está activado.
20	Exposición	Muestra la configuración de la exposición.
21	Rastreo facial	Indica que el rastreo facial está activado.
22	Balance de blanco	Muestra la configuración del balance de blanco.
23	Medición	Muestra la configuración de la medición.
24	Nitidez	Muestra la configuración de la nitidez.
25	Calidad	Muestra la configuración de la calidad.
26	Resolución	Muestra la configuración de la resolución.

Diseño de la pantalla del modo Reproducción

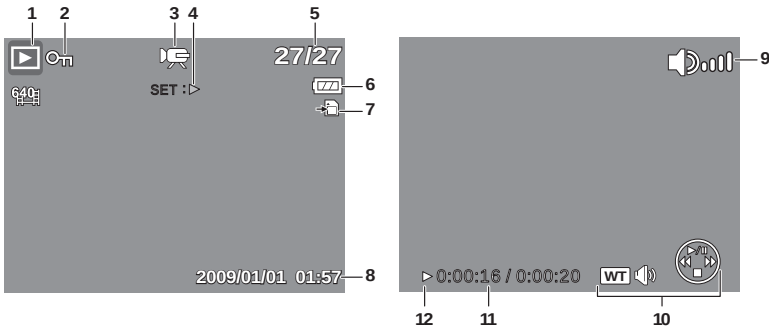
La pantalla del modo Reproducción varía en función del tipo de imagen que se está viendo.

Pantalla del modo Reproducción para imágenes estáticas:



Nº	Elemento	Descripción
1	Modo Reproducción	Indica el modo de reproducción.
2	Proteger	Indica que el archivo está protegido.
3	Nota de voz	Indica que hay una nota de voz adjunta.
4	Introducción del botón	Indica que las fotografías se pueden reproducir con la configuración de Nota de voz.
5	Nº de archivo/Nº total	Indica el número de archivo y el número total de archivos guardados en el medio de almacenamiento.
6	Pila	Indica el nivel de carga de la pila.
7	Medio de almacenamiento	Indica la memoria de almacenamiento usada.
8	Información de grabación	Muestra información de grabación del archivo.
9	DPOF	Indica que el archivo está marcado para imprimir.
10	Resolución	Muestra la configuración de la resolución.

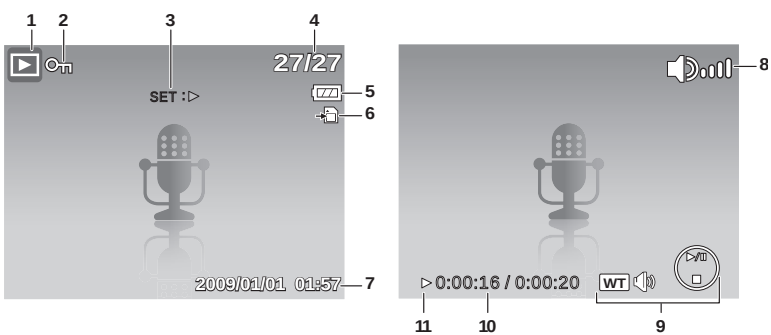
Modo Reproducción para vídeos:



Nº	Elemento	Descripción
1	Modo Reproducción	Indica el modo de reproducción.
2	Proteger	Indica que el archivo está protegido.
3	Clip de película	Indica que el archivo es una película.
4	Introducción del botón	Indica el botón de la cámara que se debe presionar para reproducir un archivo de película.
5	Nº de archivo/Nº total	Indica el número de archivo y el número total de archivos guardados en el medio de almacenamiento.
6	Pila	Indica el nivel de carga de la pila.
7	Medio de almacenamiento	Indica la memoria de almacenamiento usada.

Nº	Elemento	Descripción
8	Información de grabación	Muestra información de grabación del archivo.
9	Volumen	Indica la configuración del volumen.
10	Indicador de tecla	Indica el botón de la cámara que se debe presionar para aplicar las funciones.
11	Tiempo reproducido	Indica el tiempo reproducido.
12	Estado de la reproducción	Muestra el estado de la reproducción.

Modo Reproducción para clips de audio:



Nº	Elemento	Descripción
1	Modo Reproducción	Indica el modo de reproducción.
2	Proteger	Indica que el archivo está protegido.
3	Introducción del botón	Indica el botón de la cámara que se debe presionar para reproducir un archivo de audio.
4	Nº de archivo/Nº total	Indica el número de archivo y el número total de archivos guardados en el medio de almacenamiento.
5	Pila	Indica el nivel de carga de la pila.
6	Medio de almacenamiento	Indica la memoria de almacenamiento usada.
7	Información de grabación	Muestra información de grabación del archivo.
8	Volumen	Indica la configuración del volumen.
9	Indicador de tecla	Indica el botón de la cámara que se debe presionar para aplicar las funciones.
10	Tiempo reproducido	Indica el tiempo reproducido.
11	Estado de la reproducción	Muestra el estado de la reproducción.

Cómo cambiar la visualización del monitor LCD

El tipo de información que se muestra en la pantalla LCD se puede cambiar utilizando el botón ▼.

Presione el botón ▼ repetidamente para cambiar la pantalla LCD de un tipo a otro.
En el modo Fotografía / Grabación de vídeo, la pantalla LCD se puede cambiar a cualquiera de los modos siguientes:

- Básico
- Completo
- Ninguno
- Línea de guía
- Pantalla de Ayuda

- La información OSD puede variar en función del modo de grabación seleccionado.
- Si se activan los siguientes iconos, éstos permanecen en la pantalla LCD aunque el OSD esté desactivado o las líneas de guía estén activadas: Exp.autom., Seg. facial, Modo operat. y Macro.
- Use las “líneas de guía” para encuadrar la imagen correctamente antes de capturarla.

En el modo Reproducción, la pantalla LCD se puede cambiar a cualquiera de los modos siguientes:

- Básico
- Completo
- Ninguno
- Pantalla de Ayuda

La pantalla LCD no se puede cambiar en las siguientes situaciones:

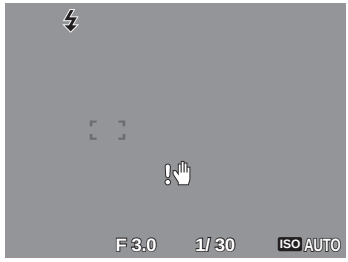
- En el modo Exposición Manual
- Durante la grabación de clips de película o audio
- Durante la reproducción de clips de película o audio
- Durante la reproducción de presentaciones de diapositivas

Cómo grabar fotografías, vídeos y sonidos

Cómo capturar fotografías

Ahora que se ha familiarizado con la cámara, está preparado para hacer fotografías. Capturar fotografías con la cámara es muy sencillo.

1. Encienda la cámara presionando el botón de **Encendido**.
2. Cambie la posición del conmutador Modo a **Grabación fotográfica**.
3. Encuadre la fotografía en el monitor LCD. Consulte la ilustración de la derecha.
4. Presione el botón **Onturador** hasta la mitad de su recorrido. La cámara ajustará el enfoque y la exposición automáticamente. Cuando la cámara esté lista para capturar la fotografía, el color de las barras del cuadro de enfoque pasarán a ser verdes y se mostrarán los valores de la velocidad del obturador y de la apertura.
5. Presione totalmente el botón **Obturador** para capturar la imagen.



Cuando aparezca el icono de advertencia de vibración, mantenga quieta la cámara con sus brazos o use un trípode para estabilizarla para evitar imágenes borrosas.

Cómo establecer el control de zoom

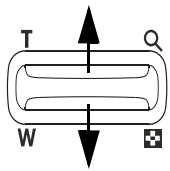
La cámara cuenta con un zoom óptico 5x y un zoom digital 5x. El zoom óptico se consigue ajustando el objetivo mecánicamente. El zoom digital se activa mediante la configuración del menú. Consulte la sección “Cómo establecer el zoom digital” en la página 46 para obtener información sobre cómo configurar el zoom digital.

Para ajustar el zoom óptico:

1. Presione los botones **Zoom** para acercar o alejar una imagen.
2. El indicador de zoom aparecerá en el monitor LCD. W T

Control de zoom

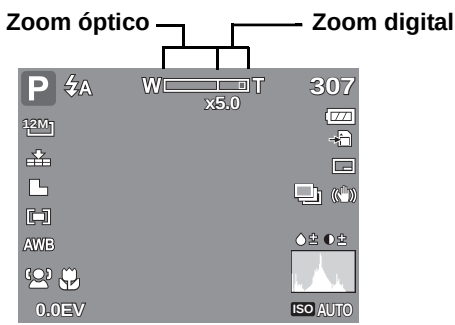
Presione hacia arriba para acercar.



Presione hacia abajo para alejar.

Para ajustar el zoom digital:

1. Active el zoom digital. Consulte la sección “Cómo establecer el zoom digital” en la página 46.
2. Presione el control de zoom hacia arriba para acercar ópticamente una imagen al máximo hasta que la función se detenga.
3. Suelte entonces el control de zoom.
4. Presione el control de zoom hacia abajo para pasar automáticamente al modo de zoom digital.



Nota

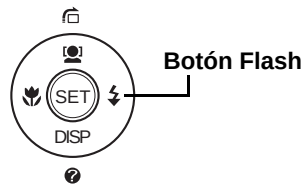
El zoom digital no se activa durante la grabación de películas.

Cómo utilizar el flash

Cuando capture imágenes en condiciones de poca luminosidad, use el **Flash** para obtener la exposición correcta. Esta función no se puede activar cuando se graban películas o en el modo de disparo continuo.

Para activar el flash:

- Presione el botón **Flash / Derecha** de la cámara repetidamente hasta que el modo de Flash que desee se muestre en el monitor LCD.



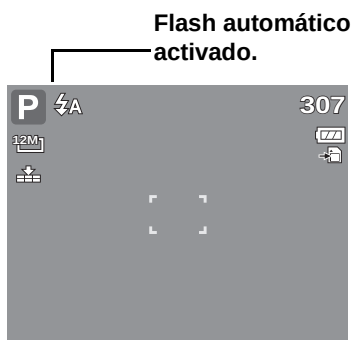
La cámara cuenta con cinco modos de Flash:

Automático. El flash se dispara automáticamente siempre que se necesita una iluminación adicional.

Reducción de ojos rojos. El flash se dispara para reducir el efecto de ojos rojos.

Siempre activado. El flash se dispara siempre que se presiona el disparador, independientemente de las condiciones de iluminación.

Sincronización lenta. El flash se dispara con una velocidad de obturación lenta.



Siempre desactivado. El flash permanece desactivado.

Nota

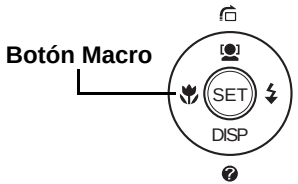
- La función del flash sólo está disponible al sacar imágenes fijas pero no está disponible en los modos de Serie y Modos de Exposición Automática.
- No cargue el flash mientras presione el botón de zoom. Cargue el flash después de liberar el botón de zoom si es necesario.

Cómo establecer el modo de Enfoque

Esta función le permite a los usuarios definir el tipo de enfoque al guardar una imagen fija o una película.

Para establecer el modo de Enfoque

- Presione el botón **Macro** repetidas veces hasta que el icono de modo de enfoque deseado se visualice en la esquina inferior izquierda del monitor LCD.



Su cámara soporta cuatro modos de enfoque:

Normal. Con un enfoque normal, el intervalo de enfoque inicia desde 0,8m. Cuando lá cámara haya sido establecida en modo Normal, no se visualizará ningún icono en la pantalla.

Macro. Este modo está diseñado para fotografías de primer plano. Si la función Macro está habilitada, puede capturar el detalle y la nitidez de una imagen muy cercana mediante un enfoque fijo.

PF Enfoque Panorámico. Cuando Enfoque Panorámico está establecido, la cámara enfoca cualquier objeto.

Macro activado

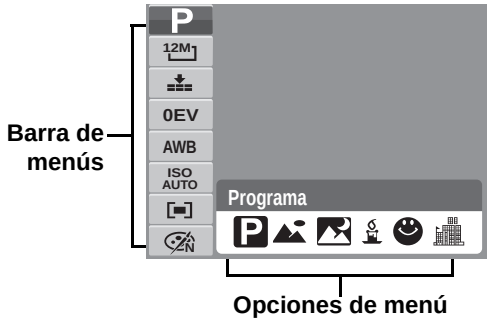
INF Infinito. Cuando Infinito está establecido, la cámara enfoca objetos distantes.

Cómo usar el menú de funciones

El **menú de Funciones** se usa para ajustar la configuración de captura en el modo Grabación. Contiene las opciones Mi modo, Resolución, Calidad, Compensación EV, Balance de blanco, ISO, Medida y Modo de color.

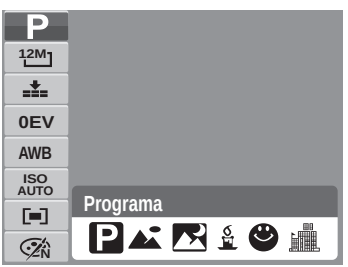
Presione el botón **Fn** de la cámara para iniciar el menú de Funciones.
Presione el botón **Fn** de nuevo para cerrar el menú.

- La barra de menús muestra el estado actual de la configuración de la cámara. Solamente se muestran como un icono en dicha barra las funciones disponibles para las configuraciones.
- Las opciones disponibles para cada elemento de la barra de menús se muestran en las opciones del menú.
- Utilice la tecla ◀ o ▶ para recorrer las selecciones de los menús y, a continuación, presione el botón **SET** para guardar y aplicar los cambios.



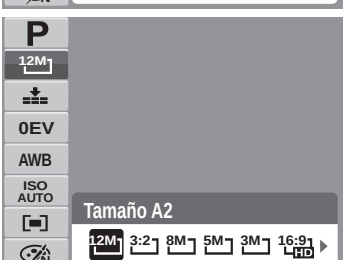
Mi modo

La función Mi modo muestra los 6 modos más recientes usados en orden. Cuando recorra los diferentes modos en las opciones del menú, los elementos de la barra de menús cambiarán simultáneamente conforme a la configuración disponible.



Resolución

La función Resolución se usa para establecer la resolución antes de capturar las imágenes. El cambio de resolución afecta al número de imágenes que se pueden almacenar en la tarjeta de memoria. Cuanto más alta sea la resolución, más espacio de memoria se necesitará.
En la tabla siguiente se muestran los valores de resolución para imágenes estáticas.

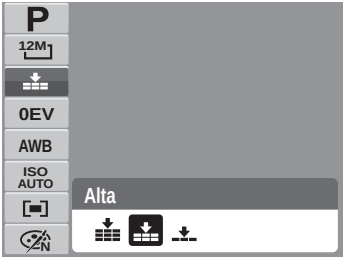


Icono	Tamaño en píxeles	Tamaño de impresión sugerido
12M	4000 x 3000	Tamaño A2
3:2	4000 x 2672	Tamaño A2
8M	3264 x 2448	Tamaño A3
5M	2592 x 1944	Tamaño A4

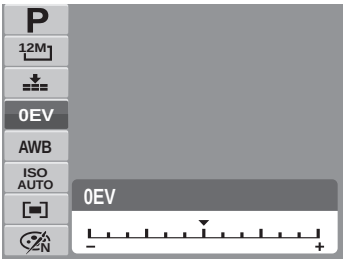
Icono	Tamaño en píxeles	Tamaño de impresión sugerido
3M	2048 x 1536	4” x 6”
16:9 HD	1920 x 1080	HDTV
VGA	640 x 480	Correo electrónico

Calidad

La función Calidad permite ajustar la configuración de la calidad de las fotografías antes de capturarlas. La calidad determina la cantidad de compresión aplicada a las fotografías. Cuanto mayor sea la compresión, más detallada será la imagen. No obstante, cuanto mayor sea la calidad, más espacio de memoria se necesitará en la tarjeta de memoria.



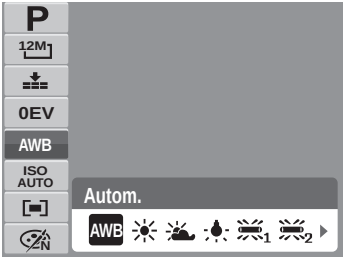
Compensación EV



EV son las iniciales en inglés de Valor de la exposición (Exposure Value). En condiciones de poca luminosidad, la función de exposición automática de la cámara puede inducir a error proporcionando las lecturas incorrectas. La función Compensación EV permite ajustar el valor de la exposición y exponer correctamente las imágenes. Solamente está disponible para imágenes estáticas.

- Para ajustar la configuración EV, presione los botones ◀ o ▶ para aumentar o reducir el valor. A medida que ajusta la configuración, el monitor LCD muestra simultáneamente la imagen aplicando la configuración de EV. Presione el botón **SET** para guardar y aplicar los cambios.
- Las configuraciones disponibles son: 0EV, +0.3EV, +0.7EV, +1.0EV, +1.3EV, +1.7EV, +2.0EV, -0.3EV, -0.7EV, -1.0EV, -1.3EV, -1.7EV, -2.0EV.

Balance de blanco



La función Balance de blanco permite ajustar la configuración de la cámara a la luz blanca cuando se capturan imágenes estáticas y se graban películas.

- A medida que recorre las opciones de selección, puede ver la vista previa en el monitor LCD simultáneamente.

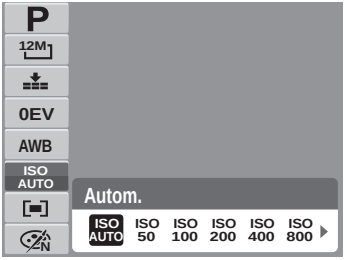
Icono	Elemento	Descripción
AWB	Automático	La cámara ajusta automáticamente el balance de blanco.
☀	Luz diurna	Ideal para días muy soleados.

Icono	Elemento	Descripción
	Nublado	Ideal para días nublados.
	Bombilla	Ideal para fotografías en interiores sin flash con iluminación proporcionada por bombillas o halógenos.
	Fluorescente 1	Ideal para fotografías en interiores con condiciones de luz fluorescente rojiza.
	Fluorescente 2	Ideal para fotografías en interiores con condiciones de luz fluorescente.
	Personalizado	Se usa cuando la fuente de luz no se puede especificar. Presione el botón del obturador para que la cámara ajuste automáticamente la configuración del balance de blanco adecuada de acuerdo al entorno.

ISO

La función ISO permite ajustar la sensibilidad ISO cuando se capturan imágenes estáticas en función de los niveles de luminosidad del entorno.

- Use un valor de ISO más alto en condiciones de poca luminosidad y un valor de ISO más bajo en condiciones de más luminosidad.



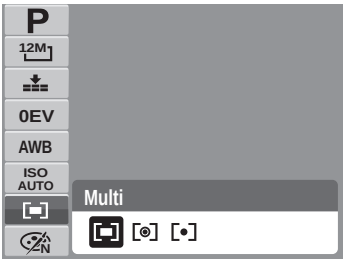
Nota

Si el Establilizador está habilitado, ISO se establece automáticamente en Auto y no puede ajustarse. Para ajustar el ISO, deshabilite el Estabilizador primero.

Medición

La función Medición permite seleccionar el área de lo que desea fotografiar o el marco por el que la cámara mide la luz para capturar imágenes estáticas o grabar películas.

- A medida que recorre las opciones de selección, la vista previa mostrada en el monitor LCD cambia simultáneamente.

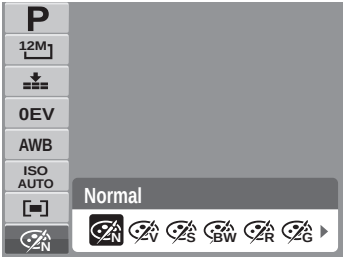


Icono	Elemento	Descripción
[▪]	Multi	La cámara mide las lecturas de la exposición a partir de varios puntos en el área de lo que desea fotografiar.
[◉]	Centro	La cámara mide la luz media de todo el marco pero da más importancia a los valores próximos al centro de dicho marco.
[•]	Puntual	La cámara selecciona el valor de la exposición basándose en el centro de la imagen.

Modo de color

La función modo de Color permite capturar imágenes estáticas o grabar películas y aplicar diferentes colores o tonos para conseguir un efecto artístico.

- A medida que recorre las opciones de selección, la vista previa mostrada en el monitor LCD cambia simultáneamente.



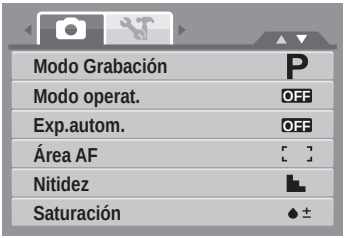
Icono	Elemento	Descripción
	Normal	La cámara graba normalmente.
	Vívido	La cámara captura la imagen con más contraste y saturación enfatizando los colores vivos.
	Sepia	Las imágenes se capturan en tonos sepia.
	B y N	Las imágenes se capturan en blanco y negro.
	Rojo	La imagen capturada se vuelve más rojiza. Ideal para capturar imágenes como flores y automóviles para conseguir colores más vivos.
	Verde	La imagen capturada se vuelve más verdosa. Ideal para capturar imágenes como montañas y áreas con césped para conseguir colores más vivos.
	Azul	La imagen capturada se vuelve más azulada. Ideal para capturar imágenes como el cielo y el océano para conseguir colores más vivos.

Cómo usar el menú Grabación

Si se encuentra en el modo Grabación, puede obtener acceso al menú Grabación presionando el botón **MENÚ** de la cámara.
Cuando aparezca el menú, use el control de desplazamiento de 4 direcciones y el botón **SET** para recorrer las opciones de selección de menú y aplicar la configuración deseada. Para cerrar el menú cuando desee, presione de nuevo el botón MENÚ.

Menú Grabación

El menú Grabar permite cambiar los modos y definir otras configuraciones de captura.
Para ir al menú Grabación:
Establezca la cámara en el modo Grabación fotográfica. Consulte la sección “Conmutación entre modos” en la página 11.

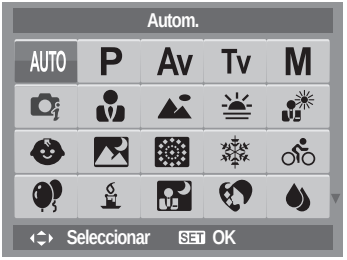


1. Presione el botón (M) para abrir el menú Grabación.
2. Utilice los botones ▲ o ▼ para recorrer las distintas opciones de selección del menú.
3. Para seleccionar un elemento, presione ▶.
4. Cambie la configuración del submenú mediante el control de desplazamiento de 4 direcciones.
5. Presione el botón **SET** para guardar y aplicar la configuración.

Establecer el modo Escena

Mediante el modo Escena puede capturar imágenes con configuraciones preestablecidas conforme a las escenas o el entorno.

1. En el menú Grabar, presione ▶ para seleccionar **Modo Grabación**.
2. Utilice los controles de desplazamiento para recorrer la selección.
3. Presione el botón **SET** para guardar y aplicar los cambios.



En la tabla siguiente se muestran las configuraciones de modos de escena disponibles.

Icono	Elemento	Descripción
	Automático	Se trata de la forma más sencilla de capturar imágenes básicas. La configuración se ajusta automáticamente.
	Programa	La cámara ajusta automáticamente la configuración de disparo adecuada, como los valores de velocidad del obturador y de apertura.
	Prioridad a la apertura	Esta función le permite a los usuarios ajustar el valor de apertura y la cámara selecciona automáticamente la velocidad del obturador de modo que se corresponda con el brillo. Consulte la sección “Cómo usar el modo de Prioridad de Apertura” en la página 39.
	Prioridad de Obturador	Esta función le permite a los usuarios ajustar el valor de apertura y la cámara selecciona automáticamente la velocidad del obturador de modo que se corresponda con el brillo.
	Exposición manual	Esta función permite al usuario ajustar la velocidad de obturación y el valor de apertura.
	Escena Inteligente	La cámara detecta las condiciones de la toma y cambia automáticamente al modo de escena adecuado. Consulte la sección “Cómo usar el modo Escena Inteligente” en la página 36.
	Retrato	La cámara desenfoca el fondo para enfocar lo que desea fotografiar.
	Paisaje	Esta función se utiliza para resaltar vistas de paisajes panorámicas.
	Puesta de sol	Esta función realza el matiz de rojo para grabar imágenes de atardeceres.

Icono	Elemento	Descripción
	Contraluz	La medición se cambia para mejorar las imágenes oscurecidas (siluetas) capturadas en escenas a contraluz.
	Niños	Esta función se utiliza para capturar imágenes estáticas de niños en movimiento.
	Escena nocturna	Esta función se utiliza para capturar imágenes con un fondo nocturno.
	Fuegos artificiales	Esta función ralentiza la velocidad del obturador para capturar explosiones de fuegos artificiales.
	Nieve	Esta función se utiliza para escenas de playa y nieve.
	Deportes	Esta función captura imágenes estáticas de objetos que se mueven a gran velocidad.
	Fiesta	Esta función se utiliza para bodas o fiestas en interiores.
	Velas	Esta función se utiliza para capturar efectos cálidos de luz de velas.
	Retrato nocturno	Esta función se utiliza para capturar imágenes de retratos con un fondo nocturno u oscuro.
	Piel suave	Esta función realza el tono de la piel de forma que esta aparece con un tono suave.
	Flujo de agua	Esta función realza los efectos suaves como el agua o la seda.

Icono	Elemento	Descripción
	Comida	Esta función se utiliza para capturar imágenes de alimentos. La saturación aumentada en este modo hace que los alimentos mostrados en la imagen capturada presenten un aspecto más apetecible.
	Edificio	Esta función realza los bordes de las imágenes capturadas.
	Texto	Esta función realza el contraste de blanco y negro que se usa normalmente cuando se capturan imágenes de texto.
	Subasta	Las imágenes capturadas en el modo Subasta se guardan automáticamente en una carpeta específica denominada "_AUCT". Consulte la sección "Estructura de las carpetas" en la página 81 para obtener más información.
	Capturar sonrisa	Esta función utiliza el rastreo facial para detectar automáticamente los rostros que se desean capturar. Cuando se detectan sonrisas, las imágenes se capturan de manera continua. Consulte la sección "Cómo usar el modo Capturar sonrisa" en la página 35.
	Detección del Centelleo	Esta función detecta si al sujeto le parpadeó un ojo cuando la imagen se estaba capturando y le da al usuario la opción de guardarla o no. Consulte la sección "Cómo usar el Modo de Detección del Centelleo" en la página 38.
	Composición previa	Esta función captuta una imagen temporalmente como referencia. Presione el obturador completamente después de referir el sujeto al punto de referencia.

Icono	Elemento	Descripción
	Retrato Romántico	Esta función usa el rastreo facial para detectar los rostros de manera autómatica para capturar fotos sin la ayuda de los demás. Cuando se detectan más de dos rostros, el Enfoque Automático se activa automáticamente. La cámara inicia un conteo regresivo y captura una foto en dos segundos.
	Grabar voz	Este modo se utiliza para grabar clips de audio.

Después de seleccionar el modo de Escena, el modo seleccionado, excepto el modo Grabar voz, se agregará al primer plano de Mi modo del menú de Funciones. Consulte la sección “Cómo usar el menú de funciones” en la página 24.

Cómo usar el modo Capturar sonrisa

El modo Capturar sonrisa usa el seguimiento de sonrisa para capturar las imágenes automáticamente. Cuando se capture una imagen en la que hay más de una persona, la cámara detectará la sonrisa de la persona que esté más cerca del centro de la pantalla.

Para activar Capturar sonrisa

1. Seleccione desde el submenú de modo de Escena.
2. Enfoque la cámara hacia el sujeto que desea fotografiar.
3. El marco de enfoque blanco cambiará a color verde para indicar la actividad de la cámara.
4. Cuando se detecte una sonrisa, la cámara sacará automáticamente una toma de la imagen.

La cámara muestra un marco blanco cuando se detecta un rostro.

Nota

Cuando se capture una imagen con varios rostros, la función de rastreo facial podría tardarse más para rastrear los rostros por primera vez.

Cómo usar el modo Escena Inteligente

Con el modo de Escena Inteligente, la cámara detecta de manera automática las condiciones de la toma y cambia al modo de escena y configuración adecuados cuando se apunta a un sujeto. Esta función resulta de mayor utilidad para los usuarios novatos para capturar imágenes grandes, incluso sin tener conocimientos básicos de fotografía.

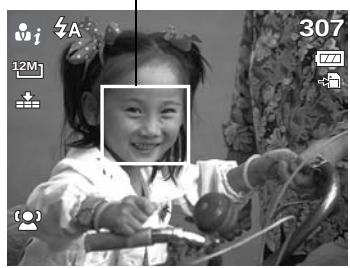
Icono de Escena inteligente. Después de que la cámara detecta las condiciones de la toma, el icono cambia para mostrar el modo de escena detectado.

El rastreo facial se activa automáticamente.

Para activar Escena Inteligente

1. Seleccione desde el submenú de modo de Escena.
2. Enfoque la cámara hacia el sujeto que desea fotografiar.
3. La cámara detecta las condiciones de la toma y cambia automáticamente al modo de escena adecuado.
4. Presione el botón del obturador hasta la mitad de su recorrido para enfocar al sujeto. El marco se pone verde para indicar que el enfoque se ha establecido.
5. Presione el botón del obturador para sacar la toma.

La cámara muestra un marco blanco sólido cuando se detecta un rostro.



Nota

Cuando la función de Escena inteligente está habilitada, los iconos se visualizarán incluso en los modos de Línea de guía, No visualización y cuando el botón del obturador esté presionado hasta la mitad de su recorrido.

La tabla presenta a continuación muestra los modos soportados por Escena inteligente:

Icono	Modos de Escena inteligente	Icono	Modos de Escena inteligente
	Retrato		Contraluz
	Paisaje		Retrato a contraluz
	Puesta de sol		Escena nocturna
	Macro		Retrato nocturno

Cómo usar el Modo de Detección del Centelleo

El modo de Detección del Centello rastrea los rostros y determina imágenes capturadas que contienen sujetos con ojos parpadeando. Después de realizar la toma, cuando la cámara detecte que al sujeto le parpadeó un ojo, un menú de selección aparece para solicitar al usuario, ya sea para guardar la imagen o no. Esta función ahorra tiempo en la administración de fotos a almacenarse o borrarse de la memoria.

Para activar la Detección del Centelleo

1. Seleccione desde el submenú de modo de Escena.

Los rostros detectados están enmarcados.

El rastreo facial se activa automáticamente.

2. Presione el botón del obturador hasta la mitad de su recorrido para enfocar al sujeto. El marco se pone verde para indicar que el enfoque se ha establecido.
3. Pulse el botón del obturador para capturar la imagen y guardarla automáticamente. A menos que la cámara detecte que el sujeto ha parpadeado, se mostrará la pantalla de la derecha.
4. Seleccione **Ahorra** para guardar o **Cancelar** para obviarlo.

Cómo usar el modo de Prioridad de Apertura

Con el modo de Prioridad de Apertura, los usuarios pueden ajustar el valor de la apertura y la cámara selecciona automáticamente la velocidad del obturador de modo que se corresponda con el brillo.

Para activar la Prioridad de Apertura

1. Seleccione Av desde el submenú de modo de Escena.
2. Presione el botón **SET** para aplicar el modo seleccionado.
3. Utilice los botones ▲ o ▼ para recorrer las distintas opciones.
4. Presione el botón del obturador para capturar la imagen.

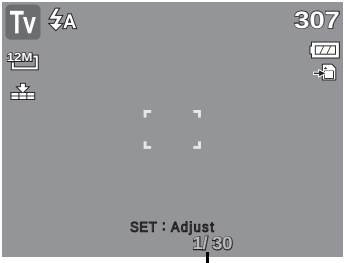
Muestra el valor de apertura

Cómo usar el modo de Prioridad de Apertura

Con el modo de Prioridad de Apertura, los usuarios pueden ajustar el valor de apertura y la cámara selecciona automáticamente la velocidad del obturador de modo que se corresponda con el brillo.

Para activar la Prioridad de Obturador

1. Seleccione Tv desde el submenú de modo de Escena.
2. Presione el botón **SET** para aplicar el modo seleccionado.
3. Utilice los botones ◀ o ▶ para recorrer las distintas opciones de velocidad de obturación.
4. Presione el botón del obturador para capturar la imagen.



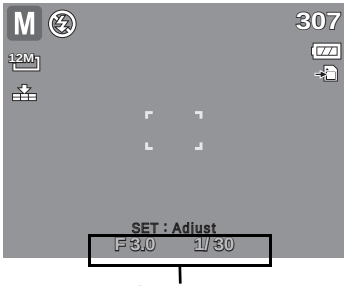
Se visualizará el valor de la velocidad de obturación

Cómo usar el modo de Exposición Manual

Con el modo de Exposición Manual, los usuarios pueden ajustar manualmente la velocidad del obturador y el valor de apertura.

Para activar la Exposición Manual

1. Seleccione **M** desde el submenú de modo de Escena.
2. Presione el botón **SET** para aplicar el modo seleccionado.
3. Use las teclas ◀ o ▶ para seleccionar las opciones de velocidad del obturador o Use las teclas ▲ o ▼ para seleccionar los valores de la apertura.
4. Use los botones ▲ o ▼ para ajustar la apertura o los botones ▼ o ▶ para ajustar la velocidad de obturación.
5. Use el botón **SET** para alternar entre la apertura y la velocidad de obturación y viceversa.
6. Presione el botón del obturador para capturar la imagen.



Se visualizará el valor de la apertura y de la velocidad de obturación

Nota

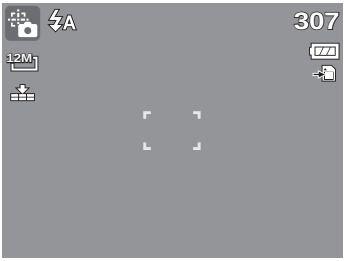
Cuando presiona el botón del obturador, la diferencia entre la exposición correcta y la exposición seleccionada se muestra en color rojo.

Composición previa

Gracias al modo de Composición previa, podrá componer el fondo que desee usar en primer lugar y realizar posteriormente una fotografía de una persona para colocarla sobre el fondo original. Después de realizar la primera fotografía, se mostrará una imagen temporal en la pantalla. De este modo, siempre conseguirá las fotos que desee.

Para usar la función de Composición previa:

1. Seleccione en el submenú de modo de Escena.
2. Pulse **ESTABLECER** para acceder a la función.



3. Componga el fondo que desee usar en primer lugar y, a continuación, pulse el botón del obturador.
4. Se mostrará la imagen temporal en la pantalla.

5. Haga coincidir la imagen capturada con el punto de referencia.
6. Pulse el botón del obturador para tomar la fotografía.

Cómo establecer el modo Operativo

La cámara cuenta con los modos Disparador automático y Ráfaga que se pueden establecer en la función del modo operativo en el menú Grabación. El disparador automático permite capturar fotografías después de un retardo predefinido. El modo Ráfaga permite capturar varias fotografías seguidas. Esta función solamente está disponible cuando se capturan imágenes estáticas. El valor del modo Operativo se establece automáticamente en Desactivado cuando se apaga la cámara.

Para establecer el modo Operativo:

1. En el menú Grabar, seleccione **Modo operat.**.
2. Use los botones ▲ o ▼ para recorrer las distintas opciones de selección.
3. Presione el botón **SET** para guardar y aplicar los cambios.

En la tabla siguiente se muestran las configuraciones del modo operativo.

Icono	Elemento	Descripción
	Disparador automático de 10 segundos	Establece un retardo de 10 segundos para capturar la imagen una vez presionado el obturador.
	Disparador automático de 2 segundos	Establece un retardo de 2 segundos para capturar la imagen una vez presionado el obturador.

Icono	Elemento	Descripción
	Disparador automático doble	Aplica un retardo y realiza una captura dos veces: • Aplica un retardo de 10 segundos y, a continuación, captura la imagen. • Aplica un retardo de 2 segundos y, a continuación, captura la imagen de nuevo
	Serie	Realiza disparos continuos cuando se presiona el obturador. Detiene los disparos cuando se suelta el obturador.
OFF	Desactivado	Captura una imagen sin retardo de tiempo.

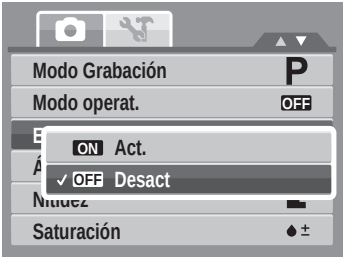
Cómo establecer la función de Exposición Automática

AEB son las iniciales en inglés de Encuadre con exposición automática (Automatic Exposure Bracketing). Esta función captura la misma imagen con 3 valores de exposición diferentes.

- La configuración se graba en el orden siguiente: exposición estándar, infraexposición y sobreexposición.

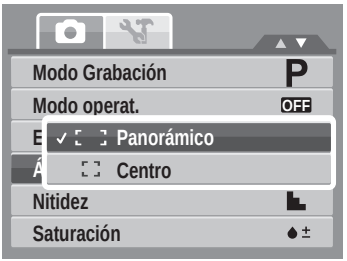
Para establecer la función de Exposición Automática

1. En el menú Grabar, seleccione **Exp. autom.**.
2. Use los botones ▲ o ▼ para recorrer las distintas opciones de selección.
3. Presione el botón **SET** para guardar y aplicar los cambios.



Establecer el área de Enfoque automático

AF son las iniciales en inglés de Enfoque automático (Automatic Focus). Esta función determina el área sobre el que la cámara realiza el enfoque.



Para establecer el área de Enfoque automático

1. En el menú Grabar, seleccione **Área AF**.
2. Use los botones ▲ o ▼ para recorrer las distintas opciones de selección.
3. Presione el botón **SET** para guardar y aplicar los cambios.

En la tabla siguiente se muestran las configuraciones del Área AF disponibles.

Icono	Elemento	Descripción
	Panorámico	La cámara selecciona automáticamente el área de enfoque dentro del marco panorámico.
	Centro	El área de enfoque se fija en el centro.

Establecer la nitidez

Esta función permite realzar o suavizar los detalles más precisos de las fotografías.

Para establecer la nitidez

1. En el menú Grabar, seleccione **Nitidez**.
2. Use los botones ▲ o ▼ para recorrer las distintas opciones de selección.
3. Presione el botón **SET** para guardar y aplicar los cambios.

En la tabla siguiente se muestran las configuraciones disponibles para la nitidez.

Icono	Elemento	Descripción
	Alto	Aviva la imagen.
	Normal	Nitidez normal.
	Bajo	Suaviza la imagen.

Establecer la saturación

La función Saturación permite ajustar la saturación del color de las fotografías. Utilice un valor de saturación más alto para colores ricos y un valor de configuración más bajo para tonos más naturales.

Para establecer la saturación

1. En el menú Grabar, seleccione **Saturación**.
2. Use los botones ▲ o ▼ para recorrer las distintas opciones de selección.
3. Presione el botón **SET** para guardar y aplicar los cambios.

En la tabla siguiente se muestran las configuraciones disponibles para la saturación.

Icono	Elemento	Descripción
+	Alto	Realza la saturación
±	Normal	Se aplica una saturación normal.
−	Bajo	Reduce la saturación.

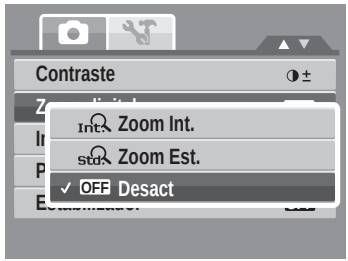
Cómo establecer el contraste

Esta función permite ajustar el contraste de las fotografías.

Para establecer el contraste

1. En el menú Grabar, seleccione **Contraste**.
2. Use los botones ▲ o ▼ para recorrer las distintas opciones de selección.
3. Presione el botón **SET** para guardar y aplicar los cambios.

Cómo establecer el zoom digital



Esta función controla el modo de zoom digital de la cámara.
La cámara amplía una imagen usando primero el zoom óptico. Cuando la escala de zoom supera el valor de 5x, la cámara usa el zoom digital.

Para establecer el zoom digital

1. En el menú Grabar, seleccione **Zoom digital**.
2. Use los botones ▲ o ▼ para recorrer las distintas opciones de selección.
3. Presione el botón **SET** para guardar y aplicar los cambios.

En la tabla siguiente se muestran las configuraciones disponibles para el zoom digital.

Icono	Elemento	Descripción
Int.	Zoom inteligente	Amplía la imagen digitalmente prácticamente sin distorsión. Esta función solamente está disponible para imágenes estáticas.
Std.	Zoom estándar	Amplía todos los tamaños de imagen hasta un máximo de 5 veces en el modo de Vista previa, aunque deteriora la calidad de imagen.
OFF	Desactivado	Usa solamente el zoom óptico.

Nota

- La función de Zoom digital no está disponible en los modos Capturar sonrisa, Vídeo, Grabación de voz, Escena Inteligente, Retrato, Retrato nocturno, Detección del Centelleo y Retrato romántico.
- La escala de zoom inteligente máxima varía en función del tipo de imagen y la resolución.

Establecer la impresión de fecha

La función Imprimir fecha permite agregar la fecha y la hora grabadas en las fotografías.
La fecha y la hora de grabación se basan en la configuración del reloj de la cámara. Cuando la fecha y la hora se han impreso en una fotografía, ya no se pueden editar ni eliminar.
A continuación se indican las limitaciones de la función Imprimir fecha:

- Solamente está disponible para imágenes estáticas.
- Si está activada, puede ralentizar la función Exp. Autom. y el disparo continuo en el modo Exp. Autom. y Serie.
- En imágenes verticales o giradas, la fecha y hora de las fotografías sigue apareciendo horizontalmente.

Para establecer la impresión de la fecha

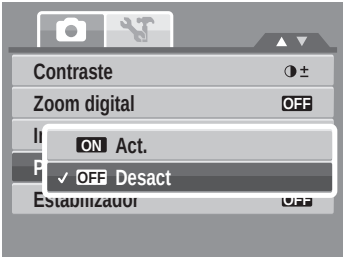
1. En el menú Grabar, seleccione **Imprimir fecha**.
2. Use los botones ▲ o ▼ para recorrer las distintas opciones de selección.
3. Presione el botón **SET** para guardar y aplicar los cambios.

Cómo establecer la Previsualización

La función Previsualización permite ver la imagen capturada inmediatamente después de capturarla.
Si la previsualización está activada, la cámara mostrará la imagen capturada durante 1 segundo en el monitor LCD.

Para establecer la Previsualización

1. En el menú Grabación, seleccione **Previsualización**.
2. Use los botones ▲ o ▼ para recorrer las distintas opciones de selección.
3. Presione el botón **SET** para guardar y aplicar los cambios.



Cómo usar el estabilizador

Esta función le permitirá evitar las imágenes borrosas provocadas por las vibraciones al sostener la cámara.

1. Habilite la función de **Estabilizador** en el **menú Grabación**.
2. Use los botones ▲ o ▼ para recorrer las distintas opciones de selección.
3. Presione el botón **SET** para guardar y aplicar los cambios.

Nota

- Si el Establizador está activado, se visualizará el icono del estabilizador en el monitor LCD y la configuración ISO se establecerá automáticamente en Auto. Consulte la sección “ISO” en la página 28 para obtener más información.
- La función de Estabilizador no está disponible en los siguientes modos: **Prior. de Apertura**, **Prior. de Obturador**, **Exposición Manual**, **Escena nocturna**, **Fuegos artificiales**, **Retrato nocturno**, **Película**, **Grabación de voz**, **Velas** y **Flujo de agua**.

Cómo grabar películas

Puede grabar películas con la cámara. El tiempo disponible de grabación dependerá de la capacidad de la tarjeta de memoria. Es posible continuar grabando películas hasta alcanzar la capacidad máxima de la memoria. No obstante, la duración de una película determinada podría ser limitada (el límite dependerá del modelo de la cámara).

1. Cambie la posición del conmutador Modo a **Grabación de película**.
2. Enfoque lo que desee fotografiar con la cámara.
3. Presione el obturador para iniciar la grabación.
4. Utilice el control para acercar y alejar una imagen.
5. Para detener la grabación, presione el botón ▲.
6. Para continuar con la grabación, vuelva a presionar el botón ▲.

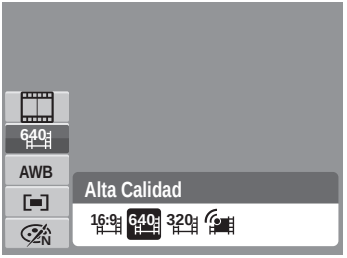
7. Para detener la grabación, presione el botón **Obturador**.

Nota

- Si la cámara alcanza el tamaño máximo para archivos de vídeo durante una grabación y la detiene, sólo necesitará volver a pulsar el botón del obturador para continuar grabando.
- La cámara detendrá la grabación automáticamente cuando la capacidad de la memoria se agote.
- El zoom digital no está disponible cuando se graban películas.
- El sonido de la función de zoom no se grabará al pulsar el botón para cambiar el nivel de zoom.
- El ahorro de energía no estará disponible mientras se grabe una película o se grabe con pausa.

Cómo establecer el tamaño de la película

Pulse el botón **Fn** y seleccione el icono de la función Tamaño de la película. El icono de la función Tamaño de la película solamente aparece en el modo Película. Utilice esta función para ajustar la resolución y la calidad de los clips de película.
En la tabla siguiente se muestran las configuraciones del tamaño disponible y la calidad de imagen correspondiente.



Icono	Tamaño del fotograma	Calidad de la imagen
16:9	720 x 400	HDTV
640	640 X 480	Alta calidad
320	320 x 240	Normal
	640 x 480	Para Internet, consulte “Modo Internet” en la página 51 a continuación.

Modo Internet

El modo Internet permite grabar películas con una configuración de vídeo para cargarlas fácilmente en el sitio Web de Internet.

Internet admite dos estándares de carga de archivos:

- Cargador de un solo archivo. El tamaño máximo que puede tener un archivo de película es de 100 MB.
- Cargador de Internet. El tamaño máximo que puede tener un archivo de película es de 1 MB.

La longitud de la mayoría de las películas cargadas es de unos 5 minutos.

Por tanto, cuando realice la grabación mediante el modo YouTube, se permitirán los siguientes estándares:

- Las películas grabadas se establecen en la resolución estándar de Internet: 640 X 480.
- La grabación se detiene automáticamente cuando el tamaño del archivo alcanza 1 GB.

Las películas grabadas en el modo Internet se almacenan conforme a la regla DCF, pero las películas se guardan en una carpeta específica denominada “UTUBE”. Para obtener más detalles, consulte la sección “Estructura de las carpetas” en la página 81.

- Para grabar una película de YouTube, seleccione en la función Tamaño de la película.

El tiempo de grabación máximo disponible para una película de YouTube es de 10 minutos.

Grabar voces

1. En el menú modo Grabación, seleccione **Voz**. El diseño de pantalla Grabación de voz se mostrará en el monitor LCD.
2. Presione el botón **Obturador** para iniciar la grabación.
3. Presione de nuevo el botón **Obturador** para detener la grabación.

Nota

La grabación de voz se detendrá automáticamente cuando la capacidad máxima de la memoria se agote.

Reproducir

Vea imágenes, vídeos y clips de audio mediante el modo Reproducción de la cámara.

Ver contenido con desplazamiento individual

El modo de desplazamiento individual muestra las imágenes una a una en el monitor LCD. Para ver imágenes, vídeos y clips de audio, siga estos pasos.

1. Cambie la posición del conmutador Modo para establecer el modo Reproducción o encender la cámara en dicho modo.
2. El monitor LCD mostrará una imagen. Para comprender los iconos y otra información en la pantalla, consulte la sección “Diseño de la pantalla del modo Grabación” en la página 13.

Imagen estática **Película** **Clip de audio**

3. Utilice los botones ◀ o ▶ para ver la imagen, el vídeo o el audio siguiente o anterior.
4. Pulse el botón **Establecer** (SET) para reproducir el vídeo y el audio. Consulte las secciones “Reproducir películas” en la página 55 y “Cómo reproducir grabaciones de voz” en la página 56 para obtener más detalles.

Ver miniaturas

1. En el modo de desplazamiento individual, pulse el botón W para acceder a una pantalla formada por 9 imágenes en miniatura.
2. Utilice los botones de desplazamiento para recorrer los distintos elementos.
3. Presione el botón **SET** para seleccionar la imagen y verla normalmente.

Barra de desplazamiento.
Si aparecen barras de desplazamiento, significa que la pantalla se puede desplazar.

Vista de miniaturas

Iconos de miniaturas

Cuando vea las miniaturas, algunas imágenes pueden contener iconos. Estos iconos indican el tipo de archivo o grabación.

Iconos	Tipo	Descripción
	Nota de voz	Indica que hay una nota de voz incluida en la imagen.
	Película	Indica una película grabada. La imagen mostrada es el primer fotograma del clip de la película.

Iconos	Tipo	Descripción
	Archivo bloqueado	Indica que el vídeo, la imagen o los clips de audio se encuentran bloqueados. Los archivos bloqueados no se pueden editar ni eliminar.
	Grabación de voz	Indica un archivo de grabación de voz.
	Error de archivo	Indica un archivo con error.

Aplicar zoom a las imágenes

La función de vista con zoom solamente se puede usar con imágenes estáticas.

- En la vista normal, presione el control de zoom hacia arriba hasta alcanzar el nivel de zoom que desee.
- Las 4 flechas en el monitor LCD indican que la imagen se ha ampliado.
- Puede aplicar un zoom de 12X a una vista de imagen.
- Puede presionar el botón **Menú** (M) o pulsar completamente o hasta la mitad de su recorrido el botón del **Obturador** para cerrar la vista de zoom.

Nota

En el caso de aquellas imágenes con una resolución de 320 x 240, la ampliación máxima es de 6X.

Reproducir películas

1. Establezca la cámara en el modo Reproducción.
2. Utilice los controles de desplazamiento para recorrer las imágenes guardadas. Con los clip de película se muestra un icono de película en la pantalla. Consulte la imagen de la derecha.
3. Presione el botón **SET** para reproducir la película.
4. Durante la reproducción, presione las teclas ◀ o ▶ para hacer avanzar o retroceder rápidamente la película. La cámara soporta velocidades de avance y retroceso rápido de hasta 4x.

5. Durante la reproducción, utilice para controlar el volumen. Presione este control hacia arriba ("**T**") para aumentar el nivel de volumen. Presione este control hacia abajo ("**W**") para reducir el nivel de volumen.
6. Presione el botón ▲ para pausar la reproducción. Presione el botón ▲ de nuevo para reanudarla. Tras efectuar una pausa, la información de reproducción permanece en la pantalla.
7. Para avanzar o retroceder rápidamente el fotograma de la película, presione la tecla ▲ para hacer una pausa en la reproducción, después presione las teclas ◀ o ▶.
8. Presione el botón ▼ para detener la reproducción. El monitor LCD muestra la imagen del fotograma de la película en el modo de desplazamiento individual.

Nota

- La información de reproducción se muestra al efectuar una pausa durante la reproducción de una película y en los modos de retroceso o avance rápido y fotograma a fotograma.
- El volumen no puede ajustarse durante la pausa o durante los modos de retroceso o avance rápido.

Para capturar la imagen de la pantalla a partir de un clip de película

1. Durante la reproducción de la película, presione el botón ▲ para pausar la reproducción en el fotograma de la película que desee capturar.
2. Presione el botón **Obturador** para capturar la imagen de la pantalla.
3. La cámara detendrá automáticamente la reproducción. El monitor LCD mostrará la imagen capturada en el modo de desplazamiento individual.

Nota

El mensaje de advertencia se mostrará en las 3 situaciones siguientes al pulsar el botón del **obturador**: si la tarjeta está bloqueada, si no se puede crear una carpeta o si la memoria está llena. El icono tampoco aparecerá en la pantalla.

Cómo reproducir grabaciones de voz

1. Establezca la cámara en el modo Reproducción.
2. Utilice los controles de desplazamiento para recorrer las imágenes guardadas. Cuando vea un archivo de grabación de voz, el monitor LCD mostrará el diseño de pantalla correspondiente a los clips de audio. Consulte la imagen de la derecha.
3. Presione el botón **SET** para reproducir la grabación de voz.
4. Durante la reproducción, utilice para controlar el volumen. Presione este control hacia arriba ("**T**") para aumentar el nivel de volumen. Presione este control hacia abajo ("**W**") para reducir el nivel de volumen.
5. Presione el botón ▲ para pausar la reproducción. Presione el botón ▲ de nuevo para reanudarla. Tras efectuar una pausa, la información de reproducción permanece en la pantalla.
6. Pulse el botón ▼ para detener la reproducción. El monitor LCD mostrará el archivo de audio en el modo de desplazamiento individual.

Nota

El volumen no puede ajustarse durante la pausa o durante los modos de retroceso o avance rápido.

Cómo reproducir notas de voz

Las notas de voz se graban y asocian a una imagen capturada de forma independiente. Consulte la sección “Nota de voz” en la página 66 para obtener información acerca de cómo grabar una nota de voz.

1. Establezca la cámara en el modo Reproducción.
2. Utilice los controles de desplazamiento para recorrer las imágenes guardadas. Si el archivo de imagen tiene una nota de voz asociada, se mostrará el icono de una nota de voz en la parte superior central del monitor LCD. Consulte la imagen de la derecha.
3. Presione el botón **SET** para reproducir la grabación de voz.
4. Durante la reproducción, utilice para controlar el volumen. Presione este control hacia arriba ("**T**") para aumentar el nivel de volumen. Presione este control hacia abajo ("**W**") para reducir el nivel de volumen.
5. Presione el botón ▲ para pausar la reproducción. Presione el botón ▲ de nuevo para reanudarla. Tras efectuar una pausa, la información de reproducción permanece en la pantalla.
6. Presione el botón ▼ para detener la reproducción. El monitor LCD mostrará la imagen en el modo de desplazamiento Individual.

Nota

No es posible ajustar el nivel de volumen mientras que la nota de voz se encuentra en pausa.

Cómo eliminar una imagen, un vídeo o un clip de audio:

Hay dos formas de eliminar una imagen, un vídeo o un clip de audio:

- Mediante el botón **Eliminar**.

- Mediante la opción Eliminar del menú de reproducción. Consulte la sección “Borrar” en la página 60.

Cómo usar el Botón Eliminar

Utilice el botón **Eliminar** de la cámara para eliminar o marcar una imagen, un vídeo o un clip de audio para su eliminación.

1. Establezca la cámara en el modo Reproducción.
2. Vea las imágenes, los vídeos o los clips de audio en el modo de desplazamiento Individual.
3. Utilice los botones ◀ o ▶ para desplazarse por la pantalla.
4. Cuando la imagen, vídeo o clip de audio que desee se muestre en el monitor LCD, presione el botón **Eliminar**.
5. La pantalla mostrará entonces un cuadro de confirmación.

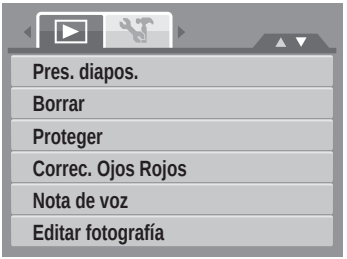
6. Seleccione la opción **Borrar**.
7. Presione el botón **SET** para eliminar el contenido.
8. El monitor LCD mostrará la imagen siguiente. Si desea eliminar otro archivo, utilice ◀ o ▶ para desplazarse por las imágenes, los vídeos o los clips de audio. A continuación, repita los pasos 4 a 7.
9. Para cerrar la función Borrar y regresar a la visualización en el modo de desplazamiento individual, seleccione la opción Cancelar.

Nota

Los archivos bloqueados no se podrán borrar en ningún momento. Si intenta eliminar un archivo bloqueado, la cámara mostrará el mensaje “Archivo protegido” en el monitor LCD.

Menú Reproducción

El menú Reproducción permite editar imágenes, grabar notas de voz y definir la configuración de reproducción.



Para ir al menú Reproducción:

1. Establezca la cámara en el modo Reproducción.
2. Presione (M) para iniciar el menú Reproducción.
3. Utilice los botones ▲ o ▼ para recorrer las distintas opciones de selección del menú.
4. Para seleccionar un menú, presione ▶ o el botón **SET**.
5. Cambie la configuración del submenú mediante el control de desplazamiento de 4 direcciones.
6. Presione el botón **SET** para guardar y aplicar la configuración.

Presentación de diapositivas

Una presentación sólo puede incluir imágenes estáticas

Para ver una presentación de diapositivas:

1. En el menú Reproducción, seleccione **Pres. diapos**. Aparecerá el menú de presentación de diapositivas.
2. Establezca la configuración de la presentación de diapositivas.
3. Seleccione **Inicio** y presione el botón **SET** para iniciar la presentación de diapositivas.
4. Durante la presentación de diapositivas, presione el botón **SET** para pausar dicha presentación.
5. Si la reproducción se encuentra detenida, use los botones ▲ o ▼ para recorrer las opciones.
6. Presione el botón **SET** para aplicar la opción seleccionada.

Para cambiar la configuración de la presentación de diapositivas:

1. En el menú Presentación de diapositivas, utilice los botones ▲ o ▼ para recorrer las opciones de selección.
2. Seleccione un valor para el parámetro Intervalo. Presione los botones ◀ o ▶ para realizar el ajuste. Elija uno de los valores de intervalo disponibles: 1 seg., 3 seg., 5 seg. o 10 seg.
3. Seleccione un valor para el parámetro Transición. Presione los botones ◀ o ▶ para realizar el ajuste. Elija uno de los valores de transición disponibles:

   • Horizontal • Contraer • Fundido • Vertical • Aleatorio

4. Seleccione un valor para el parámetro Repetir. Presione los botones ◀ o ▶ para realizar el ajuste. Las opciones disponibles son: Sí, No.

Borrar

La función Borrar permite eliminar archivos que no desea de la memoria interna o de la tarjeta de memoria. Los archivos protegidos no pueden borrarse, para borrarlos desproteja el archivo primero. Consulte la sección “Proteger” en la página 63.

Para eliminar una fotografía, vídeo o clip de audio:

1. En el menú Reproducción, seleccione **Borrar**.
2. El submenú Borrar se mostrará en el monitor LCD. Seleccione una de las opciones disponibles:
   - **Individual.** Seleccione un archivo para eliminar.
   - **Sólo voz.** Borre sólo la Nota de voz adjunta, la imagen se retiene en la memoria.
   - **Multi.** Seleccione varios archivos para eliminar simultáneamente.
   - **Todo.**Se eliminarán todos los archivos.

Para eliminar un solo archivo:

1. Seleccione **Individual** en el submenú Borrar. Las imágenes se mostrarán en el monitor LCD en el modo de desplazamiento individual.
2. Utilice los botones ◀ o ▶ para desplazarse por la pantalla.
3. Cuando la imagen, vídeo o clip de audio que desee se muestre en el monitor LCD, seleccione **Borrar**.
4. Presione el botón **SET** para eliminar el contenido.
5. El monitor LCD mostrará la imagen siguiente. Si desea eliminar otro archivo, utilice ◀ o ▶ para desplazarse por las imágenes, los vídeos o los clips de audio. Repita los pasos del 3 a 4.
6. Para cerrar la función Borrar y volver al menú Reproducción, seleccione **Cancelar**.

Para borrar la nota de voz adjunta:

1. Establezca la cámara en el modo Reproducción.
2. Vea las imágenes, los vídeos o los clips de audio en el modo de desplazamiento individual.
3. Use las teclas ◀ o ▶ para desplazarse hasta que la imagen deseada con la nota de voz se visualice en la pantalla.
4. Presione Ⓜ para iniciar el menú Reproducción.
5. Use las teclas ▲ o ▼ para recorrer las distintas opciones de selección del menú Reproducción, después seleccione **Borrar**.
6. Desde el submenú Borrar, seleccione **Sólo voz**.
7. Aparecerá un mensaje de confirmación de selección; seleccione **Sí**.
8. Presione el botón **SET** para borrar la nota de voz adjunta y volver al modo Reproducción.

Nota

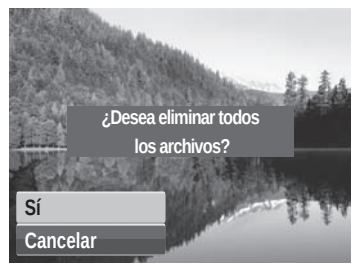
El menú Nota de voz sólo estará disponible si existe algún archivo de nota de voz en la cámara.

Para eliminar varios archivos:

1. Seleccione **Multi** en el menú Borrar. Las imágenes se mostrarán en la vista de miniaturas en el monitor LCD.
2. Utilice el control de desplazamiento para recorrer los archivos.
3. Una vez seleccionada la imagen/vídeo/clip de audio que desee eliminar, pulse el botón **ESTABLECER** para marcar la imagen/vídeo/clip de audio para su eliminación.
4. Repita el paso 3 hasta que todas las imágenes que desee eliminar estén marcadas.
5. Presione el botón **MENÚ**. Aparecerá un mensaje de confirmación de la selección.
6. Seleccione **Sí** para confirmar la selección.
7. Presione el botón **SET** para eliminar los archivos marcados.

Para borrar todos los archivos:

1. Seleccione **Todo** en el submenú Borrar. Aparecerá un mensaje de confirmación
2. Seleccione **Sí**.
3. Presione el botón **SET** para eliminar todos los archivos.



Proteger

La función Proteger permite bloquear un archivo de fotografía, vídeo o audio para impedir que se modifique o borre accidentalmente. Un archivo protegido muestra un icono de candado cuando se ve en el modo Reproducción.

Para proteger archivos:

1. En el menú Reproducción, seleccione **Proteger**.
2. El submenú Proteger se mostrará en el monitor LCD. Seleccione una de las opciones disponibles:
   - **Individual.** Seleccione un archivo para bloquear.
   - **Multi.** Seleccione varios archivos en la vista de miniaturas para bloquear.
   - **Proteg. todo.** Se bloquean todos los archivos.
   - **Desprot. todo.** Se desbloquean todos los archivos.

Para proteger o desproteger un solo archivo:

1. Seleccione **Individual** en el submenú Proteger. Las imágenes se mostrarán en el monitor LCD en el modo de desplazamiento individual.
2. Utilice los botones ◀ o ▶ para desplazarse por la pantalla.
3. Cuando el archivo que desee se muestre en el monitor LCD, seleccione **Proteger o Desproteger**.
4. Pulse el botón **ESTABLECER** para seleccionar **Salir** o el botón **Menú** para cerrar.

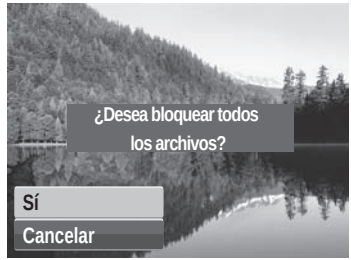
Para proteger o desproteger varios archivos:

1. Seleccione Multi en el menú Proteger. Las imágenes se mostrarán en la vista de miniaturas en el monitor LCD.
2. Utilice el control de desplazamiento para recorrer los archivos.
3. Una vez seleccionado el archivo que desee proteger, pulse el botón **ESTABLECER** para marcar o anular la marca del clip a proteger.

4. Repita el paso 3 hasta que todos los archivos que desee proteger estén marcados.
5. Presione el botón **MENÚ**. Aparecerá un mensaje de confirmación de la selección.
6. Seleccione **Sí**.
7. Presione el botón **SET** para bloquear los archivos y volver al modo Reproducción.

Para proteger todos los archivos:

1. Seleccione **Proteg. todo** en el submenú Proteger. Aparecerá un mensaje de confirmación
2. Seleccione **Sí**.
3. Presione el botón **SET** para eliminar todos los archivos.

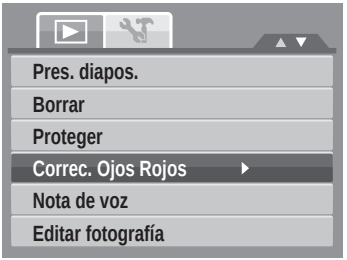


Para desbloquear todos los archivos:

1. Seleccione **Desprot. todo** en el submenú Proteger. Aparecerá un mensaje de confirmación
2. Seleccione **Sí**.
3. Presione el botón **SET** para desbloquear todos los archivos protegidos.

Corrección de Ojos Rojos

La función Corrección de Ojos Rojos se usa para reducir los ojos rojos en las imágenes capturadas. Esta función solamente está disponible para imágenes estáticas. La corrección de ojos rojos se puede aplicar a una imagen varias veces, pero la calidad se puede deteriorar gradualmente.



Para activar la función Corrección de Ojos Rojos:

1. Establezca la cámara en el modo Reproducción.
2. Presione los botones ◀ o ▶ para desplazarse por las imágenes y seleccionar una.
3. Presione el botón **MENÚ** para iniciar el menú Reproducción.
4. Seleccione **Correc. Ojos Rojos**.
5. Seleccione **Inicio**.
6. Presione el botón **SET** para iniciar la corrección.

Pasos 5 y 6

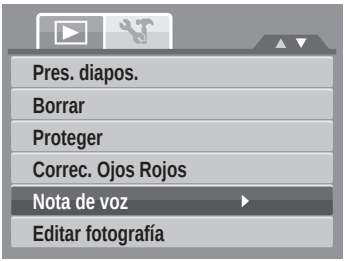
Paso 7

7. Después de completar la corrección de ojos rojos, aparecerá un menú de selección. Seleccione una de las opciones siguientes:
   - **Sobreesc.** Se guarda el archivo nuevo y se reemplaza el antiguo.
   - **Guardar como.** Se guarda el archivo como un archivo nuevo.
   - **Cancelar.** Se cancela la corrección de ojos rojos.
8. Presione el botón **SET** para guardar o cancelar los cambios.

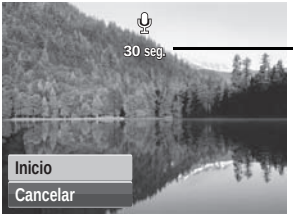
Nota de voz

La función Nota de voz permite grabar e incluir una nota de voz en una imagen guardada. Puede grabar hasta 30 segundos de Nota de voz por imagen. Esta función solamente está disponible para imágenes estáticas.

Para grabar una nota de voz:



1. Establezca la cámara en el modo Reproducción.
2. Presione los botones ◀ o ▶ para desplazarse por las imágenes y seleccione una de ellas en la que incluir la nota de voz.
3. Presione el botón **MENÚ** para iniciar el menú Reproducción.
4. Seleccione **Nota de voz**.
5. Seleccione **Inicio** y presione el botón **SET** para iniciar la grabación.



Tiempo restante (en segundos) para la grabación.

6. Seleccione **Cancelar** y presione el botón **SET** para detener la grabación.

Nota

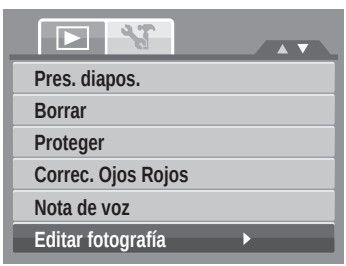
Cuando se graba una nota de voz en una imagen que ya contiene una nota de voz, la antigua grabación se cambiará automáticamente por la nueva.

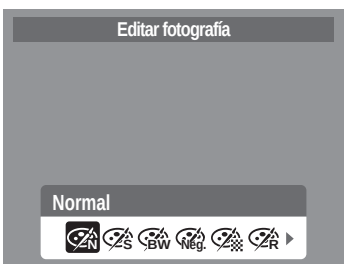
Editar fotografías

La función Editar fotografía permite editar imágenes estáticas para aplicar colores o tonos diferentes para conseguir un efecto más artístico. Las fotografías editadas mediante esta función se guardan como un nuevo archivo.

Para activar la función Editar fotografía:

1. Establezca la cámara en el modo Reproducción.
2. Presione los botones ◀ o ▶ para desplazarse por las imágenes y seleccionar una para editarla.
3. Presione el botón **MENÚ** para iniciar el menú Reproducción.
4. Seleccione **Editar fotografía**. Aparecerá el submenú Editar fotografía.





5. Presione los botones ◀ o ▶ para desplazarse por las opciones y seleccionar una. A medida que recorre las opciones de selección, la vista previa mostrada en el monitor LCD cambia simultáneamente.

En la tabla siguiente se muestran las configuraciones disponibles.

Icono	Elemento	Descripción
	Normal	No se agrega ningún efecto a la imagen.
	Sepia	La imagen se guarda con un tono sepia.

Icono	Elemento	Descripción
	B y N	La imagen se guarda en blanco y negro.
	Negativo	La imagen aparece de forma opuesta a la original.
	Mosaico	La imagen se guarda con formato de mosaico.
	Rojo	La imagen se guarda con un matiz rojizo.
	Verde	La imagen se guarda con un matiz verdoso.
	Azul	La imagen se guarda con un matiz azulado.

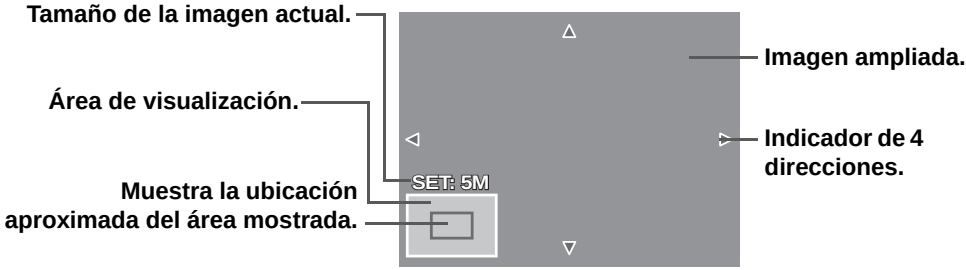
Ajuste

La función Ajuste permite recortar una imagen para establecer otro tamaño. Esta función solamente está disponible para imágenes estáticas.

Para recortar una imagen:

1. Establezca la cámara en el modo Reproducción.
2. Utilice los botones ◀ o ▶ para desplazarse por las imágenes y seleccionar una para recortarla.
3. Presione el botón **MENÚ** para iniciar el menú Reproducción.
4. Seleccione **Ajuste**. El diseño de pantalla Ajuste se mostrará en el monitor LCD.

5. Utilice el control para cambiar el tamaño.



6. Utilice los controles de desplazamiento para mover la imagen.
7. Presione el botón **SET** para aplicar los cambios. Aparecerá un menú de selección.
8. Seleccione una de las opciones siguientes:
    - **Sobreesc.** Se guarda el archivo nuevo y se reemplaza el antiguo.
    - **Guardar como.** Se guarda el archivo como un archivo nuevo.
    - **Cancelar.** Se cancela el ajuste de tamaño.
9. Presione el botón **SET** para guardar o cancelar los cambios.

Nota

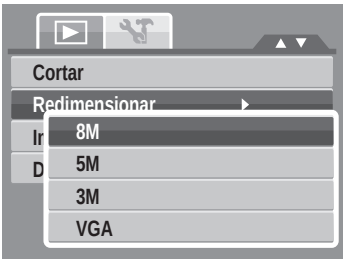
- La función Cortar no está disponible para fotografías con un tamaño de imagen configurado como 3:2, 16:9 y VGA.
- Todas las imágenes se cortarán siguiento una relación 4:3 respecto a la relación de la imagen original.

Redimensionar

La función Redimensionar permite cambiar la resolución de las imágenes grandes a unas más pequeñas. Esta función solamente está disponible para imágenes estáticas.

Para cambiar las dimensiones de una imagen:

1. Establezca la cámara en el modo Reproducción.
2. Utilice los botones ◀ o ▶ para desplazarse por las imágenes y seleccionar una para redimensionarla.
3. Presione el botón **MENÚ** para iniciar el menú Reproducción.
4. Seleccione **Redimensionar**. El submenú Redimensionar se mostrará en el monitor LCD.
5. Seleccione uno de los siguientes tamaños: 8M, 5M, 3M y VGA. Las opciones de tamaño disponibles pueden variar en función del tamaño de la imagen original. Las opciones no disponibles aparecen como iconos atenuados (en gris) en el submenú Redimensionar.



6. Después de seleccionar un tamaño, aparecerá un menú de selección. Seleccione una de las opciones siguientes:
   - **Sobreesc.** Se guarda el archivo nuevo y se reemplaza el antiguo.
   - **Guardar como.** Se guarda el archivo como un archivo nuevo.
   - **Cancelar.** Se cancela el ajuste de tamaño.
7. Presione el botón **SET** para guardar o cancelar los cambios.

Nota

La función Redimensionar no está disponible para fotografías con un tamaño de imagen configurado como 3:2, 16:9 y VGA.

Imagen de inicio

La función Imagen de inicio permite configurar una imagen de bienvenida cuando enciende la cámara.

1. Presione el botón **MENÚ** para iniciar el menú Reproducción.
2. Seleccione **Img. de inicio**. Aparecerá el menú de selección.
3. Seleccione una de las siguientes opciones:
   - **Sistema.** Se utiliza la imagen predeterminada de la cámara.
   - **Mi foto.** Utilice los botones ◀ o ▶ para desplazarse por las imágenes y seleccionar una.
   - **Desact.** Se desactiva la imagen de inicio.
4. Presione el botón **SET** para aplicar los cambios.

Nota

La imagen de inicio permanecerá visualizandose al inicio, incluso si se borra la imagen seleccionada.

DPOF

La función DPOF permite marcar imágenes almacenadas en la tarjeta de memoria o la memoria interna para su impresión, así como especificar el número de copias que deberán imprimirse posteriormente. Una vez marcadas todas las imágenes que desee imprimir, acuda con la tarjeta de memoria a un establecimiento de impresión digital o use una impresora compatible con la función DPOF.

Para establecer la opción DPOF:

1. Presione el botón **MENÚ** para iniciar el menú Reproducción.
2. Seleccione **DPOF**. Aparecerá el submenú. Las opciones disponibles son las siguientes:
   - **Individual.** Seleccione una imagen para marcar.
   - **Todo.** Permite marcar todas las imágenes de la tarjeta de memoria.
   - **Resetear.** Permite restablecer la configuración predeterminada de fábrica de DPOF.

Para establecer DPOF en una sola imagen/todas las imágenes:

1. Seleccione **Individual** o **Todo** en el submenú DPOF.
2. Para una imagen individual, utilice las teclas ◀ o ▶ para desplazarse por las imágenes y seleccionar una para marcarla para imprimirla.
3. Especifique el número de copias. Utilice los botones ▲ o ▼ para aumentar o reducir el número.
4. Presione el botón **Func** para activar o desactivar la marca de fecha.
5. Presione el botón **SET** para guardar la configuración DPOF.

Para restablecer DPOF:

1. Seleccione **Resetear** en el submenú DPOF. Aparecerá un mensaje de confirmación
2. Seleccione **Sí**.
3. Presione el botón **SET** para restablecer la configuración DPOF.

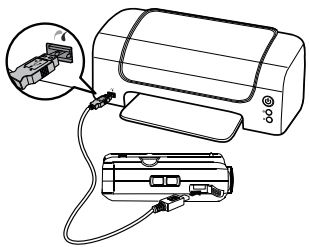
Nota

Puede especificar hasta 99 copias para DPOF. Si especifica 0 copias, la configuración DPOF de la imagen en cuestión se desactivará.

PictBridge

La función PictBridge permite imprimir imágenes capturadas por la cámara sin conectar ésta a su PC. Imprima imágenes directamente con una impresora compatible con PictBridge.

Para activar PictBridge:
Conecte la cámara a una impresora compatible con PictBridge mediante el cable USB. Consulte la ilustración que se incluye a continuación.



Nota

Si la impresora no es compatible con la impresión de fechas, la función Imprimir fecha se deshabilitará en PictBridge. Además, la opción Imprimir fecha se mostrará en color gris.

Cómo utilizar el menú de configuración

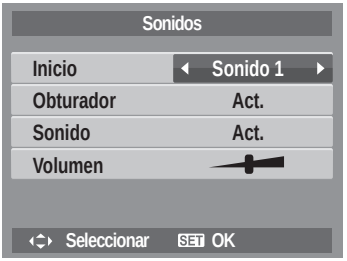
Puede obtener acceso al menú Configuración en los modos de Grabación o Reproducción de Fotografía / Película / Audio.
El menú Configuración le permite configurar distintos parámetros de la cámara.

Para ir al menú Configuración:

1. Presione (M) para abrir el menú Grabación/ Reproducción.
2. En los modos Grabación fotográfica o Reproducción, utilice los botones ◀ o ▶ para cambiar la ficha de menús al menú **Configuración** . En el modo Grabación de película, se mostrará automáticamente el menú Configuración.
3. Utilice los botones ▲ o ▼ para recorrer las distintas opciones de selección del menú.
4. Para seleccionar un menú, presione el botón **SET** or ▶.
5. Cambie la configuración del submenú mediante el control de desplazamiento de 4 direcciones.
6. Presione el botón **SET** para guardar y aplicar la configuración.

Cómo Establecer Sonidos

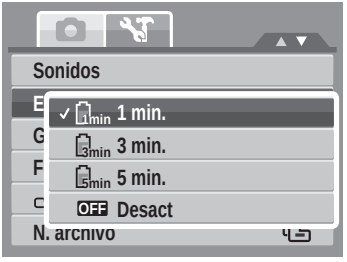
Use el menú Sonidos para controlar los sonidos producidos por la cámara.



1. En el menú Configuración, seleccione **Sonidos**.
2. Ajuste la configuración del sonido.
3. Presione el botón **SET** para aplicar los cambios.

Elemento	Configuración disponible	Descripción
Inicio	Sonido 1, Sonido 2, Sonido 3 y Desactivado	Permite seleccionar el sonido de bienvenida que se emite cuando la cámara se enciende.
Obturador	Activado y Desactivado	Activa o desactiva el sonido del obturador cuando se presiona el botón del obturador. El sonido del obturador no está disponible cuando se graban películas o clips de voz.
Operación	Activado y Desactivado	Activa o desactiva el sonido de operación.
Volumen	0-4	Ajusta el volumen.

Cómo establecer el Ahorro de Energía



La función Ahorro de energía permite establecer un tiempo de inactividad después del cual la cámara activa automáticamente el modo de suspensión para ahorrar energía. Si el modo de suspensión permanece activado durante un minuto, la cámara se apagará.

Esta función no está disponibles en las situaciones siguientes:

- Grabación de un archivo de película o audio
- Durante la reproducción de un archivo de vídeo / audio (excepto en pausa)
- Durante la reproducción de una presentación (excepto en pausa)
- Al usar el conector USB

Cómo establecer el ahorro de energía de la pantalla LCD

Active la función de Ahorro de energía de la pantalla LCD para disminuir de manera automática el brillo de la pantalla LCD para conservar la energía de la pila. Cuando la cámara no se use durante 20 segundos, la pantalla LCD se oscurecerá. Presione cualquier botón para reanudar el brillo normal.

- Grabación de un vídeo.
- Reproducción de un archivo de vídeo (sin pausas).

- Reproducción de una presentación de diapositivas (sin pausas).
- Alineación de la fotografía capturada con el punto de referencia (Composición previa).

Cómo establecer la fecha y hora

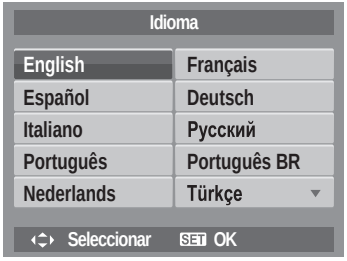
Utilice la función Fecha/Hora para definir la fecha y la hora de la cámara. Esta función resulta de gran utilidad para incluir la marca de fecha en las imágenes capturadas. La cámara usa un formato de hora de 24 horas.

1. Pulse los botones ◀ o ▶ para ajustar el valor de la fecha y la hora. Los valores numéricos cambiarán continuamente al mantener pulsados los botones ▲ o ▼.
2. Presione el botón **SET** para aplicar los cambios.

Cómo establecer el idioma

El menú Idioma permite elegir el idioma del menú OSD.

- Utilice el control de desplazamiento para recorrer la lista y seleccionar el idioma que desea.
- Presione el botón **SET** para confirmar la selección y aplicar la configuración.



Cómo establecer la numeración de archivos

Esta función permite seleccionar el método de asignación de números de archivo a las imágenes. Las opciones disponibles son:

- **Serie.** Asigna números consecutivos a los archivos aunque se cambie la carpeta.
- **Resetear.** Comienza desde 0001 cada vez que se cambie la carpeta.

Para comprender la estructura de carpetas y archivos de la cámara, consulte “Información sobre los nombres de archivos y carpetas” en la página 81.

Establecer la salida de TV

Utilice la función Salida de TV para ajustar la señal de salida de vídeo conforme a las distintas configuraciones regionales. Si la salida de TV no está establecida correctamente, la imagen no se podrá mostrar correctamente en el televisor.

Las opciones disponibles son:

- **NTSC.** Aplicable en Japón, EE.UU., Canadá, Taiwán y otros países.
- **PAL.** Aplicable en Europa, Asia (excepto Taiwán), Oceanía y otros países.

Cómo establecer el brillo de la pantalla LCD

Use la función Brillo del LCD para controlar el brillo de la pantalla LCD.

Cómo establecer el kit de memoria

Utilice esta función para administrar el contenido de la memoria interna o de la tarjeta de memoria.
Las opciones disponibles son:

- **Formatear.** Seleccione esta opción para dar formato a la memoria que esté usando en ese momento.
- **Copiar a tarj.** Seleccione esta opción para copiar todos los archivos almacenados en la memoria interna a la tarjeta de memoria.

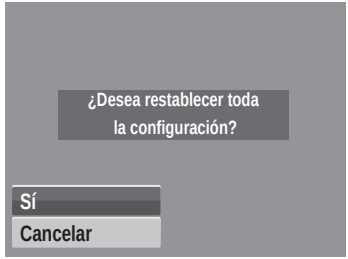
Nota

- Si ha insertado una tarjeta de memoria en la ranura de memoria y ejecuta la función **Copiar a tarj.**, la cámara guardará automáticamente todos los archivos en la tarjeta de memoria.
- Si las imágenes se encuentran guardadas en la memoria interna al insertar una tarjeta de memoria en la cámara. Puede usar la función **Copiar a tarj.** para copiar todas las imágenes de la memoria interna a la tarjeta de memoria.
- Si no hay una tarjeta de memoria insertada o la memoria interna está vacía, la función **Copiar a tarj.** se deshabilitará.

Restablecer todo

Use esta función para resetear la cámara a sus valores de fábrica.
No obstante, las siguiente configuraciones son excepciones y no resultan afectadas por "Resetear".

- Fecha/Hora
- Idioma
- Salida TV

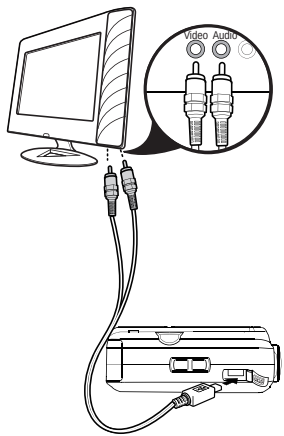


Cómo realizar las conexiones

Puede conectar la cámara a los siguientes dispositivos: Televisor, computador o una impresora.

Cómo conectar la cámara a un televisor

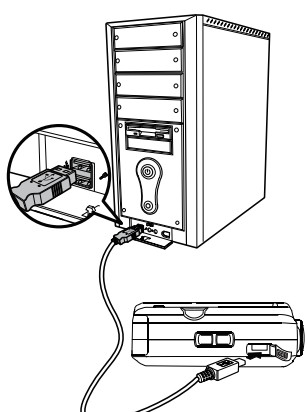
Para conectar la cámara a un televisor:



1. Encienda la cámara.
2. Establezca el televisor para que coincida con el formato de salida de vídeo del mismo. Consulte la sección “Establecer la salida de TV” en la página 77.
3. Conecte el cable “3 en 1” USB/AV al puerto USB de la cámara.
4. Conecte el otro extremo del cable al puerto de entrada AV del televisor.
5. El monitor LCD se quedará en negro y todas las fotografías, clips de vídeo y archivos de audio se reproducirán a través del televisor.

Cómo conectar la cámara a su PC

Puede transferir fotografías y archivos de vídeo y audio a su PC.



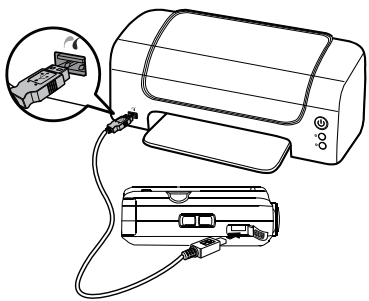
1. Conecte la cámara a su PC mediante el cable USB.
2. Encienda la cámara.
3. Su PC detectará la conexión. La memoria interna y la tarjeta de memoria de la cámara aparecerán como unidades extraíbles en el administrador de archivos. El monitor LCD mostrará una pantalla de color negro.

Cómo conectar la cámara a una impresora

Puede imprimir las fotografías directamente mediante una impresora compatible con PictBridge.

1. Encienda su cámara
2. Conecte la cámara a su impresora.
3. Una vez llevada a cabo la conexión, pulse el botón **ESTABLECER** para establecer la opción Impresora en el Modo USB a través del menú PictBridge.

Para obtener más detalles sobre cómo imprimir fotografías, consulte la sección “PictBridge” en la página 73.



Apéndice

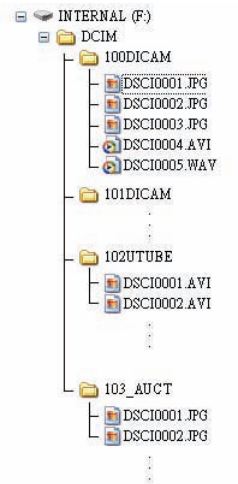
Información sobre los nombres de archivos y carpetas

La cámara crea automáticamente directorios específicos de carpetas en la memoria interna y la tarjeta de memoria para organizar las imágenes capturadas y los archivos de vídeo y audio.

Estructura de las carpetas

La cámara crea tres nombres de directorios:

- **DICAM.** En esta carpeta se almacenan todas las imágenes capturadas y los archivos de vídeo y audio, excepto los archivos grabados mediante el modo Subasta oYouTube.
- **_AUCT.** En esta carpeta se guardan las imágenes capturadas mediante el modo Subasta.
- **UTUBE.** En esta carpeta se guardan los vídeos grabados mediante el modo YouTube.



Los nombres de carpeta comienzan con un número de 3 dígitos comprendido entre 100 y 999 seguido de “DICAM”, “_AUCT” o “UTUBE”. Cada carpeta puede contener hasta 9999 archivos. Si se guardan nuevos archivos, se creará una nueva carpeta automáticamente cuyo nombre será consecutivo al anterior.

Asignación de nombre a los archivos

Los nombres de archivo comienzan con “DSCI” seguido de un número de 4 dígitos que se va incrementando secuencialmente. La numeración de los archivos comienza con 0001 cuando se crea una nueva carpeta.
Si el número de carpeta más alto es el 999 y el nombre de archivo más alto es el 9999, la cámara mostrará el mensaje de advertencia “Imposible crear carpeta”. Si ello llegase a ocurrir, intente lo siguiente:

- Inserte una nueva tarjeta de memoria.

No cambie los nombres de carpeta y archivo en la tarjeta de memoria mediante su PC. Si lo hace, es posible que la cámara no pueda reproducir los datos.

Resolución de problemas

Problema	Causa y/o acciones
La cámara no se enciende	Las pilas pueden estar agotadas. Cargue o reemplace las pilas.
La cámara se apaga automáticamente.	Presione el botón de Encendido para encender la cámara.
La pantalla LCD se oscurece.	Presione cualquier botón excepto el de encendido para encender la pantalla LCD.
El icono de pila descargada aparece en la pantalla LCD, tras lo cual la cámara se apaga.	Las pilas se han agotado. Reemplácelas o recárguelas.
La pantalla LCD muestra el mensaje 'No hay fotos'.	No hay archivos de imagen en la tarjeta de memoria. Es posible que el formato de los archivos de imagen no se admitan.
La pantalla LCD muestra el mensaje 'No disponible para este archivo'.	La función solamente está disponible para tipos de archivo específicos. El formato de archivo no se admite.
La pantalla LCD muestra el mensaje 'Memoria llena'.	La tarjeta de memoria está llena. Reemplace la tarjeta de memoria por una nueva o elimine imágenes que no necesite.
La pantalla LCD muestra el mensaje 'Archivo proteg'.	Este archivo está bloqueado. Desbloquee el archivo. Consulte la sección "Proteger" en la página 63.
No aparece ninguna imagen en la pantalla del televisor.	Se ha seleccionado un tipo de salida de televisión incorrecto. Establezca el tipo de salida de televisión correcto de forma que coincida con el sistema de televisión utilizado.

Problema	Causa y/o acciones
El lente se atascó.	No trate de entrar el lente de manera forzada. El tipo de pila empleado podría ser incorrecto o el nivel de energía de las pilas es muy bajo. Cambie las pilas o cargue las pilas antes de usar la cámara.

Especificaciones

Sensor	12 Mega Pixeles, Tipo: 1/2,3”
Objetivo	Distancia focal: F = 5,0 -25,0 mm, Zoom óptico 5x y zoom digital 5x
Monitor LCD	LCD a color de 2,7"
Intervalo de enfoque	Normal: 0,8 m ~ Infinito Macro: W: 0,1 m ~ 1 m M: 0,5m ~ 1 m T: 0,6m ~ 1 m
Apertura	F = 3,3 -5,9
Obturador	Tipo Mecánica y Electrónica Velocidad del obturador: Automático: 1 - 1/2,000 segundos Manual: 15 - 1/2,000 segundos Noche: 15 - 1/2,000 segundos Fuegos artificiales: 2 segundos
Formato de archivo	Imagen estática: Formato compatible con EXIF 2.2 (compresión JPEG) Vídeo: AVI (MJPEG) Audio: WAV
Resolución (Imagen estática)	12 M (4000 x 3000), 3:2 (4000 x 2672), 8 M (3264 x 2448), 5 M (2592 x 1944), 3 M (2048 x 1536), 16:9 (1920 x 1080), VGA (640 x 480)
Resolución (Vídeo)	640 x 480, 320 x 240, 720 x 400 (16:9)

Modo de escena	Autom., Programa, Prior. de Apertura, Prior. de Obturador, Exposición Manual, Escena Inteligente, Retrato, Paisaje, Puesta de sol, Contraluz, Niños, Escena nocturna, Fuegos artificiales, Nieve, Deportes, Fiesta, Velas, Retrato nocturno, Piel suave, Flujo de agua, Comida, Edificio, Texto, Subasta, Capturar sonrisa, Detección del Centelleo, Composición previa, Retrato romántico y Grabación de voz
Sensibilidad	Autom., ISO 50, 100, 200, 400, 800, 1600, 3200 (3 M / 16:9 <1920 x 1080> / VGA), 6400 (1280 x 960)
Balance de blanco	Automático, Luz del día, Nublado, Bombilla, Fluorescente A, Fluorescente B y Personalizado
Control de exposición	-2EV a + 2EV (pasos de 1/3 EV)
Medición	Múltiple, Centro, Puntual
Modo operativo	10 segundos, 2 segundos, Doble, Ráfaga, Desactivado
Flash	Automático, Reducción de ojos rojos, Siempre activado, Sincronización lenta, Siempre desactivado
Efecto (Previsualizar)	Normal / Vívido / Sepia / B y N / Rojo / Verde / Azul
Editar fotografías	Normal / Sepia / B y N / Negativo / Mosaico / Rojo / Verde / Azul
Almacenamiento	Memoria interna: memoria flash de 32MB Memoria externa: Tarjeta SD (hasta 4GB), SDHC (hasta 32GB garantizados)

Idioma OSD	English, Français, Español, Deutsch, Italiano, Русский, Português, Português BR, Nederlands, Türkçe, Polski, Magyar, Rumänisch, Čestina, Български, Croatian, Slovensky, Slovenščina, Ελληνικά, Svenska, Norsk, Suomi, Danish, عربي, Indonesia, Malay, ไทย, 日本語, 한국어, 简体中文, 繁體中文
Interfaz	USB / AV OUT
Sistema de TV	NTSC y PAL
Pila	Batería de ion-litio
Temperatura de funcionamiento	0 ºC - 40 ºC
Humedad de funcionamiento	5% - 85%
Micrófono	Integrado
Altavoz	Integrado
Dimensiones	91,1 x 58,3 x 22,5 mm
Peso	120 g

Atención al cliente

Información sobre el rango de productos en nuestros sitios web: www.plawa.com / www.plawausa.com

Servicio técnico y reparaciones (EEUU / Canadá):

866-475-2605

www.plawausa.com

Servicio y asistencia técnica (EEUU / Canadá)

support-apdc@plawausa.com

Línea telefónica de Servicios & Reparación (Europa):

00800 75 292 100 (Desde la red fija)

Línea telefónica de Servicios & Asistencia Técnica (Alemania):

0900 1000 042 (1.49 Euro/ min. desde la red fija alemana)

Servicio online / Contacto internacional (no EEUU / Canadá):

support-apdc@plawa.com (Inglés / Alemán)

Fabricada por:
plawa-feinwerktechnik GmbH & Co. KG
Bleichereistr. 18
73066 Uhingen, Alemania

AgfaPhoto se emplea bajo licencia de Agfa-Gevaert NV & Co. KG. Agfa-Gevaert NV & Co. KG no fabrica este producto ni ofrece ningún tipo de garantía o asistencia técnica. Para cualquier tipo de asistencia técnica, servicio o información sobre la garantía, póngase en contacto con el distribuidor o el fabricante. Todas las demás marcas y nombres de productos mencionados son marcas registradas de sus respectivos propietarios. Reservado el derecho de cambiar el diseño y las características técnicas de los productos sin previo aviso. AgfaPhoto Holding GmbH, www.agfaphoto.com.

Eliminación de residuos de aparatos elétricos y electrónicos por parte de los usuarios domésticos en la Unión Europea

Este símbolo en el producto o en el embalaje indica que no se puede desechar el producto junto con los residuos domésticos. Por el contrario, si debe eliminar este tipo de residuo, es responsabilidad del usuario entregarlo en un punto de recolección designado de reciclado de aparatos electrónicos y eléctricos. El reciclaje y la recolección por separado de estos residuos en el momento de la eliminación ayudará a preservar recursos naturales y a garantizar que el reciclaje proteja la salud y el medio ambiente. Si desea información adicional sobre los lugares donde puede dejar estos residuos para su reciclado, póngase en contacto con las autoridades locales de su ciudad, con el servicio de gestión de residuos domésticos o con la tienda donde adquirió el producto.

AgfaPhoto is used under license of Agfa-Gevaert NV & Co. KG or Agfa-Gevaert NV. Neither Agfa-Gevaert NV & Co. KG nor Agfa-Gevaert NV manufacture this product or provide any product warranty or support. For service, support and warranty information, contact the distributor or manufacturer. For service, support and warranty information, contact the distributor or manufacturer. All other brands and product names are registered trademarks of their respective owners. Product design and technical features can be changed without notice.

AgfaPhoto Holding GmbH, www.agfaphoto.com
Manufactured by plawa-feinwerktechnik GmbH & Co. KG, www.plawa.com